

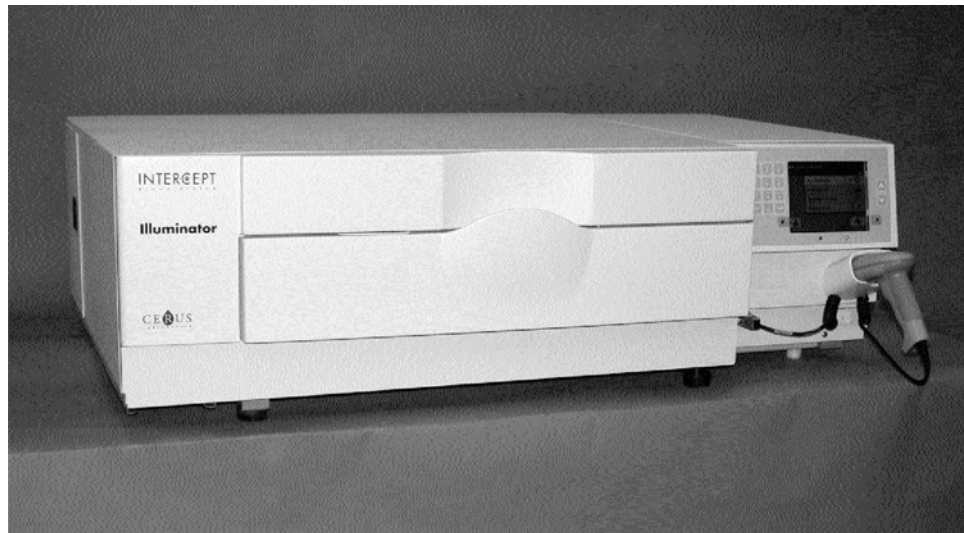
CERUS

Brukerhåndbok

INTERCEPT- BELYSNINGSINSTRUMENT

INT100

- **INT100-50 for 50 Hz**
- **INT100-60 for 60 Hz**





Cerus Corporation
2550 Stanwell Drive
Concord, CA 94520 USA



Cerus Europe B.V.
Stationsstraat 79-D
3811 MH Amersfoort
The Netherlands



Cerus og INTERCEPT er varemærker for Cerus Corporation.



Brukerhåndbok

INTERCEPT- BELYSNINGS- INSTRUMENT

INT100

Programvareversjon 4.2

Belysningsinstrumentets
serienummer _____

Denne siden er tom med hensikt.

Hovedinnholdsfortegnelse

(Hvert kapittel har en detaljert innholdsfortegnelse)

<u>Kapitler</u>	<u>SIDE</u>
1. Hva belysningsinstrumentet gjør	1-1
2. Slik bruker du denne håndboken	2-1
3. Beskrivelse av belysningsinstrumentet	3-1
4. Slik bruker du belysningsinstrumentet	4-1
5. Feilsøking	5-1
6. Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service	6-1
7. Spesifikasjoner	7-1
8. Tillegg	8-1

Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 1. Hva belysningsinstrumentet gjør

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
1.1 Hva belysningsinstrumentet gjør	1-3
1.2 Belysningsinstrumentets bruksområder	1-4
1.3 Indikasjoner for bruk	1-5
1.4 Kontraindikasjoner for bruk	1-6
1.5 Merknader om transfusjoner	1-7
1.6 Advarsler	1-8
1.7 Forsiktighetsregler	1-11

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 1.1 Hva belsningsinstrumentet gjør

INTERCEPT belsningsinstrument utsetter blodplater for en kontrollert dose ultrafiolett lys (UVA) som en del av prosessen med å inaktivere patogener. Belsningsinstrumentet brukes i forbindelse med blodplater og plasma i et INTERCEPT fremstillingssett. I fremstillingssettet behandles blodproduktene i et lukket system. Belsningsinstrumentet vedlikeholder logger over blodprodukter og behandler og overfører disse loggene til en skriver eller datamaskin.

Hvert blodprodukt bruker et bestemt fremstillingssett. Det er viktig å bruke riktig fremstillingssett og bruke sett som er godkjent av de lokale myndighetene.

Du finner en kort oversikt over patogeninaktiveringsprosessen nedenfor:

- Blodproduktet fremstilles fra fullblod eller ved aferese.
- Blodproduktet blandes deretter med amotosalen-HCl.
- Amotosalenet virker inn på DNA eller RNA i virus, bakterier, parasitter eller leukocytter hvis de finnes i blodproduktet.
- Når blodproduktet med amotosalen utsettes for UVA-lys, ”kryssbindes” amotosalenet med DNA eller RNA. Denne prosessen kan hindre patogener i å reproduseres.
- Overflødig amotosalen reduseres ved adsorpsjon før lagring.

Underkapittel 1.2 Belysningsinstrumentets bruksområder

”Belysningsinstrumentet” vil si INT100 INTERCEPT belsningsinstrument. INTERCEPT belsningsinstrument er kun beregnet til bruk i patogeninaktiveringsprosessen for å gi UVA-lys for den fotokjemiske behandling av blodprodukter. Belysningsinstrumentet skal bare brukes av personer som har fått opplæring i å utføre INTERCEPT blodsystemprosess.

Underkapittel 1.3 Indikasjoner for bruk

Blodplater og plasma som er behandlet med INTERCEPT blodsystemprosess, er beregnet for pasienter som trenger blodoverføringer, i henhold til retningslinjer for klinisk praksis.

Underkapittel 1.4 Kontraindikasjoner for bruk

Blodplater og/eller plasma som er behandlet med INTERCEPT blodsysteemprosess, må ikke brukes på pasienter som har hatt allergiske reaksjoner på amotosalen eller psoralener.

Underkapittel 1.5 Merknader om transfusjoner

Selv om laboratoriestudier av amotosalenbehandling med UVA-lys har vist en reduksjon av nivåene av enkelte virus og bakterier, finnes det ingen prosess for patogeninaktivering som har vist seg å fjerne alle patogener.

Nyfødte pasienter som behandles med fototerapiordninger som avgir en topp energibølglengde på mindre enn 425 nm og/eller har en lavere emisjonsbåndbredde enn <375 nm, skal ikke foreskrives INTERCEPT-blodplatekomponenter/ plasmakomponenter. Årsaken til dette er faren for erytem som et resultat av mulig reaksjon mellom ultrafiolett lys (lavere enn 400 nm) og rester av amotosalen.

Underkapittel 1.6 Advarsler

Advarslene nedenfor gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan føre til personskader. Dette inkluderer forhold som kan sette resultatene av patogeninaktiveringen på spill.

Advarslene er ført opp ut fra hvilket underkapittel de finnes i.

Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYGNINGSINSTRUMENTET

- **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, skal operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff

- **ADVARSEL** Amotosalen i kontakt med hud kan skape lysømfintlighet ved ultrafiolett lys. Hvis det oppstår kontakt med hud, må det utsatte hudområdet skylles med rikelige mengder vann.

Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff

Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYGNINGSINSTRUMENTET

- **ADVARSEL** Alt materiell som inneholder blodplater eller plasma (inkludert slanger), må plasseres i det store rommet i belygningsbeholderen for å kunne få riktig behandling. INTERCEPT blodsystem er validert med uhindret gjennomlysning av beholderen og belygningsposen med blodproduktet. Det må ikke finnes etiketter eller andre materialer i dette området. Etikettene må bare plasseres på belygningsposens klaff. Beholderen må være ren. Belygningsposen må ikke brettes.


Underkapittel 4.3 – Legg på plass fremstillingssett

- **ADVARSEL** Slangene som inneholder blodproduktet blandet med amotosalen, må holdes til venstre i kammeret der belygningen foregår. Blodplate- eller plasmaprodukt i slangene som ikke er helt innenfor området som belyses, blir ikke patogeninaktivert.

Underkapittel 4.3 – Legg på plass fremstillingssett

-  **ADVARSEL** **Kontroller at strekkodene og kammerposisjonen til hver pose er riktig skrevet inn i belysningsinstrumentet.**


Underkapittel 4.4 – *Skanne strekkoder*

-  **ADVARSEL** **Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.**

Underkapittel 4.7 – *Avbrudd i belysning*


Underkapittel 4.8 – *Fjerne fremstillingssett*

Kapittel 6: VEDLIKEHOLD, TRANSPORT OG OPPBEVARING,
GARANTI OG SERVICE

-  **ADVARSEL** **Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.**

Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*


Underkapittel 6.4 – *Transport og oppbevaring*

-  **ADVARSEL** **Ikke stable flere enn to belysningsinstrumenter i høyden.**


Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Slå av belysningsinstrumentet og koble fra strømkilden før du utfører vedlikehold på belysningsinstrumentet.**

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Blodprodukter som inneholder amotosalen, må behandles som andre blodprodukter, det vil si som biologisk farlig materiale. Følg retningslinjene for bruk av verneutstyr, rengjøring og avfallshåndtering som er utarbeidet for ditt arbeidssted.**

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

-  **ADVARSEL** **Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.**

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

Kapittel 7: SPESIFIKASJONER

- ⚠ **ADVARSEL** Bruken av annet tilbehør og andre kabler enn de som er oppgitt i denne håndboken, som reservedeler for innvendige komponenter, kan resultere i økt stråling eller redusert immunitet for belysningsinstrumentet.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumentene skal ikke brukes ved siden av eller i stabel med utstyr fra andre produsenter. Hvis det er nødvendig med bruk av slikt nærliggende eller stablet utstyr, skal belysningsinstrumentene observeres for å bekrefte normal bruk i konfigurasjonen der det vil bli brukt.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Tilkoblingsstiftene merket med ESD-varselssymbolet skal ikke røres og disse skal ikke kobles til med mindre ESD-forsiktighetsprosedyrer følges.

Forsiktighetsprosedyrer inkluderer:

- metoder for å forebygge ansamling av elektrostatisk ladning (f.eks. klimaanlegg, luftfukter, ledende gulvbelegg, ikke-syntetiske klær);
- lade ut kroppen mot rammen på **UTSTYRET** eller **SYSTEMET** eller til jord eller en stor metallgjenstand;
- binde seg ved hjelp av håndstropp til **UTSTYRET** eller **SYSTEMET** eller til jord.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumentet må være tilkoblet strømmettet og jordat for å overholde gjeldende standarder.

Underkapittel 7.3 – *Krav til belysningsinstrumentet*

Underkapittel 1.7 Forsiktighetsregler

Forsiktighetsreglene nedenfor gjør deg oppmerksom på forhold som kan påvirke blodproduktkvaliteten, skade belysningsinstrumentet eller føre til at belysningsinstrumentet unødig avgir en alarmlyd.

Forsiktighetsreglene er ført opp etter det underkapitlet de finnes i.

Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYSNINGSINSTRUMENTET

- !** **FORSIKTIG** Hvis en del av belysningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklår), skal du ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

Underkapittel 3.5 – *Belysningsdør og -skuff*

- !** **FORSIKTIG** Ikke forandre dato eller klokkeslett mens det er enheter i belysningsinstrumentet.

Underkapittel 3.6 – *Innstillinger for belysningsinstrumentet*

- !** **FORSIKTIG** Etikettene på belysningsinstrumentet er ikke egnet for frysing og tining.

Underkapittel 3.6 – *Innstillinger for belysningsinstrumentet*

Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYSNINGSINSTRUMENTET

- !** **FORSIKTIG** Kontroller at alle slanger er i beholderen før du lukker dekselet og skuffen.

Underkapittel 4.5 – *Gjenta innlegging av sett for pose 2*

- !** **FORSIKTIG** Belysningen må ikke avbrytes med mindre det er absolutt nødvendig. Det vil føre til blodprodukter som ikke er riktig behandlet, og som må kasseres.

Underkapittel 4.7 – *Avbrudd for belysningsinstrument*

Kapittel 6: VEDLIKEHOLD, TRANSPORT OG OPPBEVARING,
GARANTI OG SERVICE

- ! **FORSIKTIG** Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis det er kondens på det. Luftfuktighet på over 80 % kan forkorte levetiden til instrumentkomponentene.

Underkapittel 6.2 – *Velge plassering av belysningsinstrumentet*

- ! **FORSIKTIG** Bruk kun godkjente løsninger til å rengjøre og desinfisere brettet. Løsninger som ikke er godkjente, kan forårsake skade.

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

- ! **FORSIKTIG** Hvis en del av belysningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), skal du ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

Underkapittel 6.3 – *Rengjøre belysningsinstrumentet*

Kapittel 7: SPESIFIKASJONER

- ! **FORSIKTIG** Belysningsinstrumentene trenger spesielle forholdsregler i forhold til elektromagnetisk overholdelse (EMC) og må monteres og settes i drift i henhold til EMC-informasjonen som er gitt i tabellene ovenfor.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ! **FORSIKTIG** Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikasjonsutstyr (RF) kan påvirke belysningsinstrumentene ved å forstyrre elektronikken slik at belysningen stopper.

Underkapittel 7.2 – *Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder*

- ! **FORSIKTIG** Hvis sikringen går etter at lysstoffrørene er skiftet, må belysningsinstrumentet ikke brukes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

Underkapittel 7.3 – *Krav til belysningsinstrumentet*

- ! **FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belysningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belysningsinstrumentet.

Underkapittel 7.4 – *Strekkodekompatibilitet*

Kapittel 2. Slik bruker du denne håndboken

<u>UNDERKAPITLER</u>		<u>SIDE</u>
2.1	Komme i gang	2-3
2.2	Symboler	2-5
2.3	Konvensjoner brukt i denne håndboken	2-9

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 2.1 Komme i gang

Denne delen forklarer hvordan du bruker håndboken for belsyningsinstrumentet.

Denne håndboken gir detaljert informasjon om bruken av INTERCEPT belsyningsinstrument. Den utfyller pakningsvedlegg som følger med INTERCEPT fremstillingssettene. Enkelte behandlingstrinn før og etter belsningen er ikke beskrevet i denne håndboken, men de er beskrevet i pakningsvedlegget for hvert fremstillingssett. Retningslinjene kan være litt forskjellige for hvert blodprodukt, så det er viktig å følge retningslinjene for riktig sett.

Håndboken begynner med en innholdsfortegnelse, som beskriver hvert kapittel. Innholdsfortegnelsen for hvert kapittel har detaljerte underkapitler. Hvert kapittel er delt inn i underkapitler som forklarer belsyningsfunksjonen eller fremgangsmåten med fotografier og skjermbilder. Noen kapitler har ”Spørsmål og svar” til slutt. Håndboken inneholder følgende kapitler:

- Kapittel 1 Hva belsyningsinstrumentet gjør

Her forklares det hvilke funksjoner belsyningsinstrumentet utfører, indikasjoner for bruk og kontraindikasjoner, og du får et sammendrag av alle advarsler og forsiktighetsregler som finnes i håndboken.

- Kapittel 2 Slik bruker du denne håndboken

Her forklares det hvordan du bruker håndboken og symbolene som er brukt i håndboken, på belsyningsinstrumentet og på esken det ble sendt i.

- Kapittel 3 Beskrivelse av belsyningsinstrumentet

Her beskrives de delene av belsyningsinstrumentet og de tilhørende funksjonene som kan angis for ditt laboratorium, for eksempel datoformat og språk.

- Kapittel 4 Slik bruker du belsyningsinstrumentet

Her beskrives den daglige driften av instrumentet og hvordan du utfører belsning.

- Kapittel 5 Feilsøking

Her oppsummeres spørsmål og svar fra alle kapitlene samt feilsøkingmeldinger og hvordan operatøren griper inn.

- Kapittel 6 Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service

Her beskrives rengjøring, generelt vedlikehold og informasjon om hvordan belsyningsinstrumentet skal oppbevares og flyttes. Kapitlet inneholder garantierklæringen og serviceinstruksjonene.

Kapittel 2 – Slik bruker du denne håndboken

Underkapittel 2.1 – Komme i gang

- Kapittel 7 Spesifikasjoner

Her finner du de tekniske spesifikasjonene for belysningsinstrumentet.



- Kapittel 8 Tillegg

Dette tillegget inneholder en ordliste med termer og et sammendrag av operatørtrinn.

Underkapittel 2.2 Symboler

Symboler brukt i denne håndboken






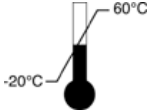
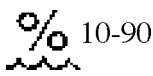



Nedenstående symboler er brukt gjennomgående i håndboken.
Hvert symbol og betydningen er vist nedenfor:

Symbol	Hva symbolet betyr
	Advarsel
	Forsiktig
	Merk
	S & S (spørsmål og svar)

- Advarslene gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan føre til personskader.
- Forsiktighetsregler gjør deg oppmerksom på forhold som kan skade belysningsinstrumentet, påvirke belysningen av posene eller få belysningsinstrumentet til å avgi en alarmlyd unødvendig.
- Merknadene angir ting av interesse.
- Spørsmålene og svarene tar opp vanlige spørsmål.












**Symboler
brukt på
belysnings
instrumentets
emballasje**

Følgende symboler er brukt på esken som belysningsinstrumentet ble sendt i:











Symbol	Hva symbolet betyr og instruksjoner
REF	”Katalognummer” (EN 980)
SN	”Serienummer” (EN 980)
	”Produksjonsdato” (EN 980)
	Obs, se bruksanvisningen (EN 980)
	”Hold tørr” (Esken og innholdet MÅ holdes tørt) (EN 20780)
	”Forsiktig” (Esken og innholdet må behandles forsiktig) (EN 20780)
	”Denne side opp” (Pakken må alltid ha riktig side opp) (EN 20780)
	”Temperaturbegrensninger” (Esken og innholdet må holdes innenfor et bestemt temperaturområde under transport) (EN 20780)
	”Relativ luftfuktighet” (Esken og innholdet må holdes innenfor et bestemt spekter for luftfuktighet under transport) (ISO 7000)
	Denne merkingen betyr overensstemmelse med EU-direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EØF utstedt av Rådet for de europeiske fellesskaper.
	”Produsent” (EN 980)
	”Autorisert representant i den Europeiske Union” (EN 980)

**Symboler
brukt på
belysnings
instrumentet**

Følgende symboler er brukt på belysningsinstrumentet:

Symbol	Hva symbolet betyr
	Vippe – denne knappen vipper skuffen.
	Sol – denne siden av beholderen utsettes for lys under belysningen.
	Skiftenøkkel eller fastnøkkel – denne viser vedlikeholdslampen. Når denne lampen er gul, trenger belysningsinstrumentet vedlikehold.
	Strømbryter – strøm på.
	Strømbryter – strøm av
	Forsiktig: høyspenning
	Obs, se bruksanvisningen (EN 980)
	Jording
	Vekselstrøm
1	RS-232-port for strekkodeskanner (foran på belysningsinstrumentet)
2	RJ-45-port for Ethernet (bak på belysningsinstrumentet)
3	RJ-232-port for etikettskriver (bak på belysningsinstrumentet)
4	25-pinner port for parallellskriver (bak på belysningsinstrumentet)
	Tilbake, Slett eller side tilbake
	Flytt frem eller side frem

Kapittel 2 – Slik bruker du denne håndboken
 Underkapittel 2.2 – Symboler

	Denne merkingen betyr overensstemmelse med EU-direktivet for medisinsk utstyr 93/42/EØF utstedt av Rådet for de europeiske fellesskaper.
	Symbolet til Underwriters Laboratories som viser overholdelse med spesifikke sikkerhetsretningslinjer som er fastsatt av Underwriters Laboratories.
	”Serienummer” (EN 980)
	”Produksjonsdato” (EN 980)
	”Katalognummer” (EN 980)
	Plasseringsindikator for pose i kammer 1
	Plasseringsindikator for pose i kammer 2
	ESD-følsom
	Krever egen elektrisk og elektronisk avfall samling.
	CU US+Canada NRTL-sertifikat (cTÜVus-merke). Dette merket viser overensstemmelse med UL 61010-1:2004 R10.08 og CAN/CSA-C22.2 nr. 61010-1-04+G11 (R2009).

Underkapittel 2.3 **Konvensjoner brukt i denne håndboken**

Når meldinger fra belysningsinstrumentet siteres i håndboken, vises de med fet skrift og i anførselstegn, for eksempel:

Skjermbildet ”**Velg en funksjon**”.

Noen kapitler inneholder en spørsmål- og svardel på slutten for å gi svar på spørsmål som ofte stilles.

Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 3. Beskrivelse av belysningsinstrumentet

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
3.1 Lyssystem	3-3
3.2 Produktidentifikasjon og -sporing	3-4
3.3 Belysningsinstrument	3-5
3.4 Beskrivelse av frontpanel	3-6
Fargeskjerm	3-6
Statuslamper	3-7
Strekodeskanner	3-8
Knapper	3-8
Funksjonsknapper	3-9
Tastaturknapper	3-10
3.5 Belysningsdør og -skuff	3-12
3.6 Innstillinger for belysningsinstrumentet	3-16
3.7 Funksjoner for sikkerhet og funksjonalitet	3-26
3.8 Datamaskinkontakter	3-27
3.9 Spørsmål og svar	3-28

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 3.1 Lyssystem

INTERCEPT belsningsinstrument gir en kontrollert dose ultrafiolett lys A (UVA) for INTERCEPTs patogeninaktiveringsprosess. Det inneholder fluorescerende lyspærer over og under en gjennomsiktig beholder der blodproduktene legges.

Brettet har plass til blodproduktet på venstre side og det påhengte settet på høyre side. To av samme innstillingstype kan illumineres samtidig. Du kan imidlertid kun illuminere én type sett av gangen. Du kan f.eks. ikke illuminere et blodplatesett med et stort volum samtidig som et blodplatesett med lite volum. Det er fire pærer over hvert kammer og fire pærer under hvert kammer for hvert blodprodukt, til sammen seksten pærer.

Den riktige bølgelengden for lyset reguleres av spesielle lyspærer og glassfiltrene som filtrerer bort uønskede bølgelengder. Lysdosen måles av sensorer kalt fotodioder. Det er én sensor for hvert par av lyspærer, altså fire sensorer for hvert blodprodukt. Disse sensorene kalibreres når belsningsinstrumentet installeres og med bestemte mellomrom etter installasjonen.

Belsningsinstrumentet justerer belsningstiden slik at riktig lysdose avgis. Lysmengden som produseres av fluorescerende lyspærer, reduseres gradvis med bruk. Belsningstiden er kortest med nye lyspærer. Etter hvert som lyspærene blir eldre, forlenges belsningstiden gradvis. UVA-lysdosen hvert blodprodukt utsettes for, styres individuelt, selv om to produkter er i belsningsinstrumentet samtidig.

Lyspærene opererer parvis. Hvis en lyspære går, slås også den andre lyspæren i paret av automatisk. Sensoren mellom de to lyspærene måler at de ikke er på. Hvis en lyspære går under behandling av et blodprodukt, har ikke blodproduktet fått riktig belsning. Dette vises på skjermen og i behandlingsloggen. Delvis belyste blodprodukter må kasseres. Et blodprodukt må ikke belyses mer enn én gang.

Underkapittel 3.2 Produktidentifikasjon og -sporing

Belysningsinstrumentet gjenkjenner og er kompatibelt med strekkodeformatet nedenfor:

1. Codabar (inkludert Monarch 11 og UKBTS)
 - 10 numeriske tegn: 0 til og med 9
 - 6 kontrolltegn: minustegn (–), dollartegn (\$), punktum (.), plusstegn (+), kolon (:), skråstrek (/)
 - 8 start-/stoppteign : a, b, c, d, t, n, *, e (store og små bokstaver tillatt)
2. Kode 128 (inkludert ISBT 128 og Eurokode)
 - Alle 128 ASCII-tegn

Se kapittel 7 i denne håndboken for detaljer.

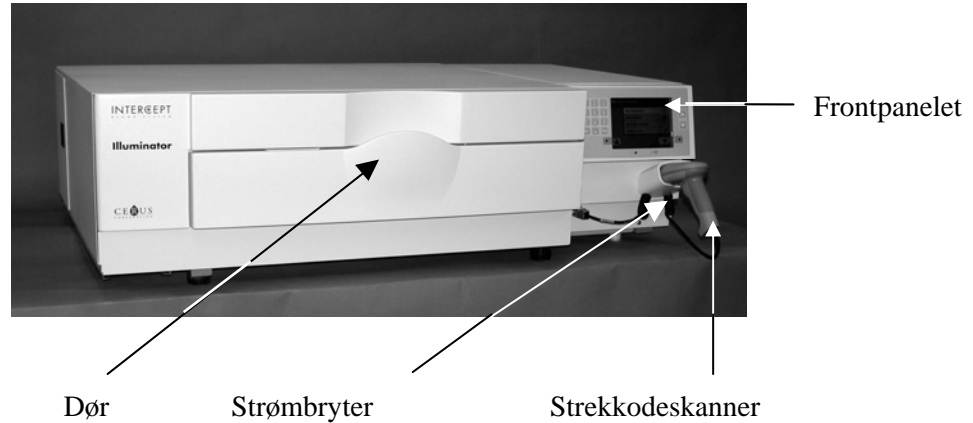
Hvert blodprodukt identifiseres og spores ved hjelp av kombinasjonen av tappenummeret og produktkoden. Denne identifikasjonen skrives inn i belysningsinstrumentet ved å skanne strekkodene som settes på den endelige oppbevaringsposen.

Når belysningen er fullført, lagres det en logg over alle behandlede blodprodukter i belysningsinstrumentet. Opptil 3200 logger kan lagres, skrives ut og/eller overføres til en datamaskin. Når behandling nummer 3201 fullføres, erstattes behandlingslogg nummer 1.

Underkapittel 3.3 Belysningsinstrument

Belysningsinstrumentet har to hovedområder som er av interesse for operatøren:

- frontpanelet, der operatørkontrollene finnes
- døren og skuffen, der blodproduktene plasseres for belysning

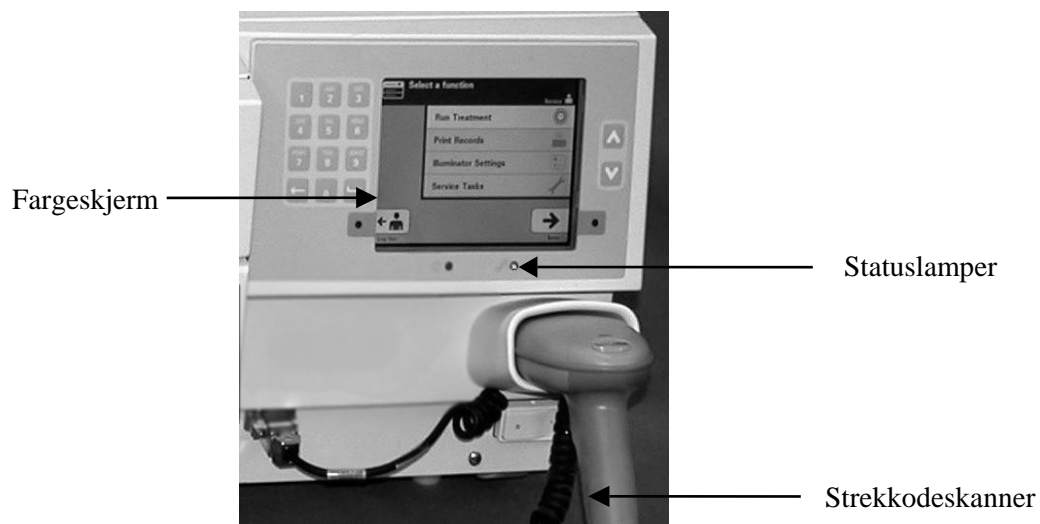


Dataportene og uttaket for strømledningen finnes bakpå belysningsinstrumentet.

Underkapittel 3.4 Beskrivelse av frontpanel

Frontpanelet på belysningsinstrumentet består av separate deler som vist på bildet under. Knappene som brukes til å styre operasjonen, finnes på begge sider av skjermen.

Hver av disse delene er beskrevet nedenfor.







Fargeskjerm

Skjermen er en LCD-skjerm som viser instruksjoner og andre meldinger. Det er ikke en berøringsskjerm. Hvis du vil flytte mellom skjermbilder eller velge en funksjon, bruker du knappene på frontpanelet, ved siden av skjermen.

Skjermbildene er organisert etter funksjoner, med symboler øverst til venstre for å orientere operatøren om funksjonene. Disse funksjonene og symbolene er vist i tabellen nedenfor.

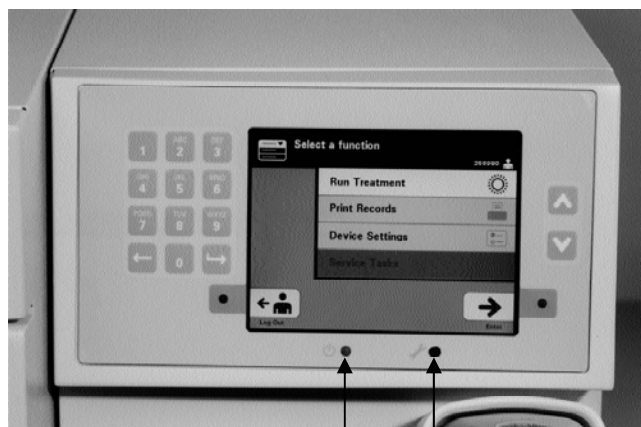
Skjermssymboler	Funksjon
	Hovedmeny
	Belysning
	Utskrift
	Innstillinger for belysningsinstrumentet

Meldinger vises midt på skjermen. I tillegg til skjermbilder for vanlig operasjon finnes det tre typer meldingsskjermbilder. Nedenstående tabell viser skjersymboler og tilhørende meldingstype.

Skjersymboler	Meldingstype
	Obs!
	Informasjon
	Bekreftelse
Rød skjerm	Systemfeil
	Strekkesymboler

Statuslamper

Statuslampene er de små runde lampene på frontpanelet på belsningsinstrumentet.



Strømlampe Servicelampe

- (Venstre lampe) Denne lampen er grønn når strømmen er på.
- (Høyre lampe) Når den gule servicelampen tennes, trenger belsningsinstrumentet ettersyn.

Strekkode- skanner

Foran på belysningsinstrumentet er det en strekkodeskanner. Strekkodene skannes inn i belysningsinstrumentet ved å rette skanneren mot strekkoden og trykke på utløseren.



Strekkodeskanner

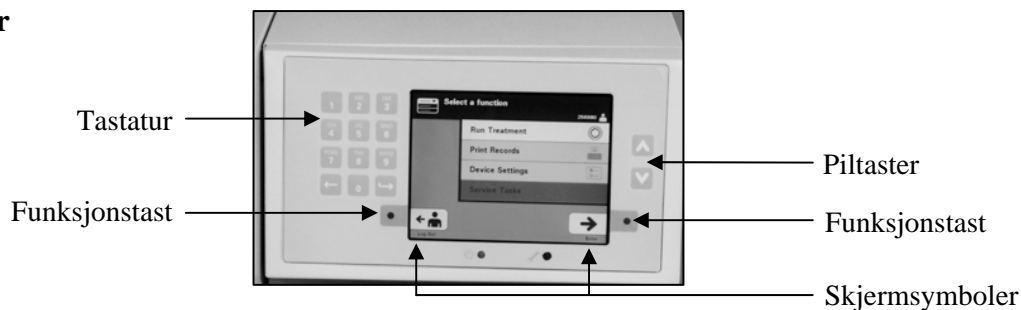
Strekkodene brukes til å spore blodprodukter som har gjennomgått INTERCEPT blodsysteemprosess, og de finnes på etiketten på den endelige oppbevaringsposen til INTERCEPT fremstillingssett.

Hvis laboratoriet bruker en strekkode for operatør-ID, kan du bruke den til å skrive inn operatør-ID i belysningsinstrumentet og loggene.

- ✉ **MERK:** Hvis operatør-ID er i Codabar-format, vil start- og stoppteegnene bli slettet.

Systemet aksepterer strekkodeformatene Codabar og kode 128.

Knapper



Det finnes tre typer knapper på frontpanelet til belysningsinstrumentet:

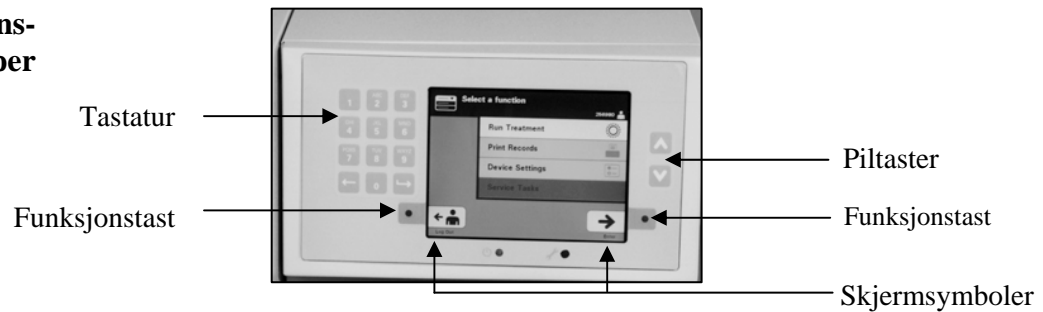
- Pilknapper – med knappene Pil opp og Pil ned kan du bla gjennom alternativene på skjermen.
- Funksjonsknapper – disse knappene endres for å lede deg gjennom alternativene på skjermen.
- Tastatur – knapper med tall-, bokstav- og spesialtegnfunksjon.

Pilknappene er til høyre for skjermen:

Knapper	Funksjon
∧	Med Pil opp kan du bla oppover på menyen
∨	Med Pil ned kan du bla nedover på menyen

Når et alternativ er valgt, har det lys bakgrunn.







Funksjonsknapper



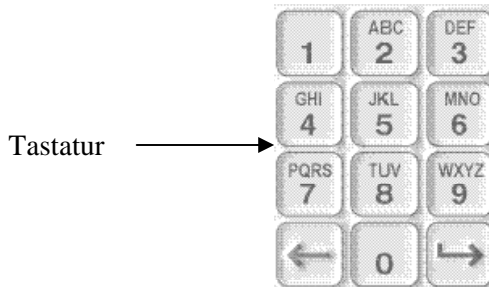
Funksjonsknapper har skjersymboler og navn som endres etter hvor du går, for å hjelpe deg med å navigere i skjerm bildene.

Nedenstående skjersymboler og navn vises ved siden av funksjonsknappene.

☒ **MERK:** Trykk på funksjonsknappene ved siden av skjersymbolene.

Skjersymbol	Navn og bruk
	Tilbake/Rediger Bruk denne knappen til å gå tilbake til forrige skjermbilde eller til å redigere informasjon.
	Avbryt/Avbryt behandling Bruk denne knappen til å: 1. Avbryte belyningsinstrumentets gjeldende funksjon. For eksempel for å slutte å skrive inn strekkodeinformasjon og gå tilbake til forrige skjermbilde. 2. Avbryte belysningen hvis det har oppstått en feil.
	Skriv inn / Fortsett / Logg inn / Agitator / Start Bruk denne knappen til å: 1. Skrive inn informasjon på skjermen. 2. Fortsett til neste skjermbilde. 3. Stopp agitatorene etter belysning.
	Logg ut Bruk denne knappen til å avslutte gjeldende prosedyre.
	OK/Fullført Bruk denne knappen til å godta informasjonen på skjermen.
	Stopp Bruk denne knappen til å stoppe belysningen.

Tastatur- knapper



Disse knappene er til venstre for skjermen. De kan brukes til å skrive inn informasjon hvis en strekkode ikke kan skannes.

- ☒ **MERK:** Om ønskelig kan tastaturet deaktiveres for å forhindre manuell inntasting av behandlingsdata. Ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å deaktivere tastaturet.
- ☒ **MERK:** Kun store bokstaver kan tastes inn via tastaturet.

Symbol som skal brukes	Antall ganger knappen må trykkes på
Tall	Trykk én gang
Første bokstav	Trykk to ganger
Andre bokstav	Trykk tre ganger
Tredje bokstav	Trykk fire ganger
Fjerde bokstav (på tallene 7 og 9) eller for å gå tilbake til tallet.	Trykk fem ganger
Spesialtegn	Trykk "1" for å velge: "-", "+", "*", "\$", ".", "/", ":"

- ☒ **MERK:** Hvis du trykker lenge på knappen, vil den IKKE fortsette med å bla gjennom tallet og bokstavene.

Knappene Tilbake (←) og Flytt frem (→) finnes også på talltastaturet, som vist i forrige figur:

- Tilbake (←) sletter bare siste tall eller bokstav. Hvis du vil slette alle tallene og bokstavene, må du trykke flere ganger på knappen.
- Flytt frem (→) brukes til å skrive inn neste tall eller bokstav med samme knapp som forrige tall eller bokstav. Hvis du for eksempel vil skrive inn tallet 2334+, må du gjøre følgende:

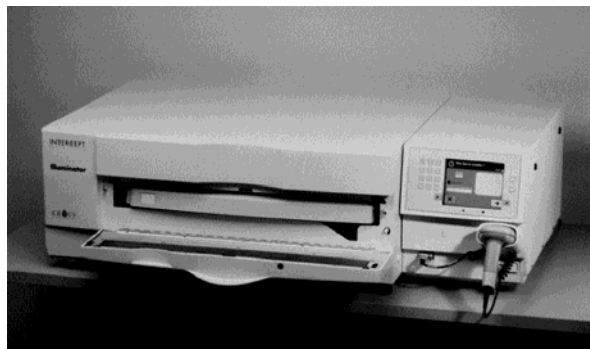
Resultat

Trykk på "2"	2
Trykk på "3"	23
Trykk på "Flytt frem"	23_
Trykk på "3"	233
Trykk på "4"	2334
Trykk "1, 1, 1"	2334+

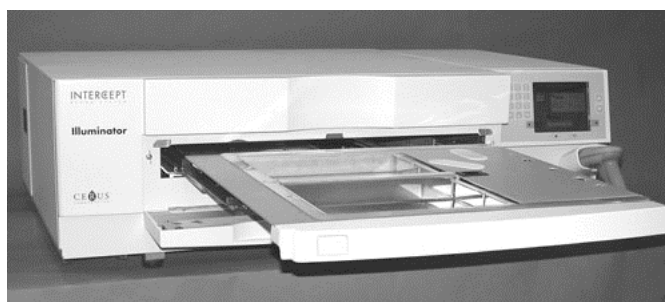
- ☒ **MERK:** Du skriver inn informasjon i belysningsinstrumentet med tastaturet omtrent slik du skriver inn informasjon på en mobiltelefon ved hjelp av tastaturet.

Underkapittel 3.5 Belysningsdør og -skuff

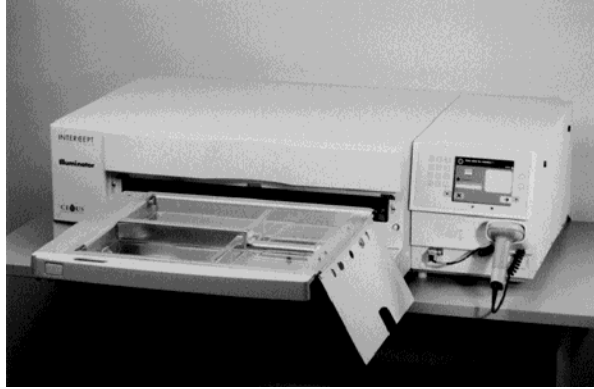
Døren som strekker seg over hele fronten på belsningsinstrumentet, åpnes nedover.



Inni kan en skuff trekkes ut. Den gjennomsiktige beholderen der belsningen gjennomføres, finnes inne i skuffen. Skuffen er på en flat agitator slik at blodproduktene beveges når de er i belsningsinstrumentet. Det er fire rom i beholderen til blodproduktene og de tilhørende fremstillingsettene under belsningen.



Det er et deksel til de to rommene til høyre for å hindre at settet og slangene henger seg opp under agitasjonen. Brukeren åpner dette dekslet for å legge på plass settet og lukker det før belsningen startes.



Ett blodprodukt og fremstillingssett passer i det fremre kammeret, kammer 1. Blodproduktet i en belygningspose legges til venstre i kammeret og resten av settet til høyre i kammeret.

Et annet blodprodukt og sett passer i det bakre kammeret, kammer 2. Belygningsposen legges til venstre og settet til høyre.

Under normale forhold, hvis du bare belyser ett blodprodukt, må du legge det i det fremre kammeret. Men hvis det fremre kammeret ikke virker som det skal og ikke kan brukes, kan du belyse ett blodprodukt i det bakre kammeret.

Når du skanner INTERCEPT-settkodene på en av de endelige oppbevaringsposene inn i belygningsinstrumentet, bestemmer belygningsinstrumentet hvilken lysdose som skal gis. Doseringene og de omtrentlige behandlingstidene er:

	Dosering	Behandlingstid
• Blodplatesett med stort volum	3,5–4,3 J/cm ²	4–6 minutter
• Blodplatesett med lite volum	3,2–4,0 J/cm ²	4–6 minutter
• Plasmasett	5,8–7,0 J/cm ²	6–8 minutter

Behandlingsdoseringen kan rapporteres med to desimaler.

Hvis det finnes to forskjellige typer blodprodukter, vil ikke belygningsinstrumentet starte behandling.

- ☒ **MERK:** Du kan illuminere to containere samtidig, men de må inneholde den samme type innstillingskode. Du kan f.eks. ikke illuminere et blodplatesett med et stort volum og et blodplatesett med lite volum i løpet av den samme illumineringen.. Du kan ikke illuminere én container med plasma og én container med blodplater i løpet av den samme illumineringen.

Kapittel 3 – Beskrivelse av belyningsinstrumentet

Underkapittel 3.5 – Belysningsdør og -skuff

Belysningsbeholderne kan vippes nedover for å gjøre det enklere å legge sett på plass og fjerne sett, samt å rengjøre beholderne. Følg instruksjonene under:

1. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.
2. Trekk ut skuffen.
3. Åpne skuffdekselet på belyningsinstrumentet.
4. Trykk på den hvite knappen med balansepunktssymbolet for å vippe skuffen ned.

☒ **MERK:** Beholderen er utviklet til å holde volumet av et blodprodukt ved eventuell lekkasje.



5. Skuffen lukkes ved å vippe skuffen til den er vannrett. Du hører et ”klikk”.
6. Når skuffen er vannrett, lukker du skuffdekselet.
7. Skyv skuffen inn igjen i belysningsinstrumentet.
8. Lukk døren til belysningsinstrumentet.

! **FORSIKTIG** Hvis en del av belysningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

⚠ **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

⚠ **ADVARSEL** Amotosalen i kontakt med hud kan skape lysømfintlighet ved ultrafiolett lys. Hvis det oppstår kontakt med hud, må det utsatte hudområdet skylles med rikelige mengder vann.

Underkapittel 3.6 Innstillinger for belysningsinstrumentet

Innstillingene for belysningsinstrumentet som kan endres, er: dato/klokkeslett, språk, identifikasjon for belysningsinstrument og konfigurasjoner. Nedenfor finner du beskrivelser av disse innstillingene og hvordan du endrer dem.

Før du kan velge innstillingen, må du åpne skjermbildet ”Velg en innstilling”. Gjør følgende for å åpne dette skjermbildet:

- Etter at du har logget inn på belysningsinstrumentet, vises skjermbildet ”Velg en funksjon”.
- Bruk pilknappene til høyre for skjermen til å velge alternativet ”Innstillinger for belysningsinstrument”.
- Trykk på ”Fortsett”-knappen. Skjermbildet ”Velg en innstilling” vises.



Bruk denne fremgangsmåten til å få tilgang til alternativet for innstillinger for belysningsinstrumentet, eller trykk på ”Tilbake” for å gå tilbake til forrige skjermbilde eller skjermbildet ”Velg en innstilling” mens du endrer innstillingene.

Dato og klokkeslett

Med innstillingen for dato/klokkeslett kan du endre datoen, klokkeslettet og formatet for hver av innstillingene.

! **FORSIKTIG** Ikke forandre dato eller klokkeslett mens enheter er i belysningsinstrumentet.

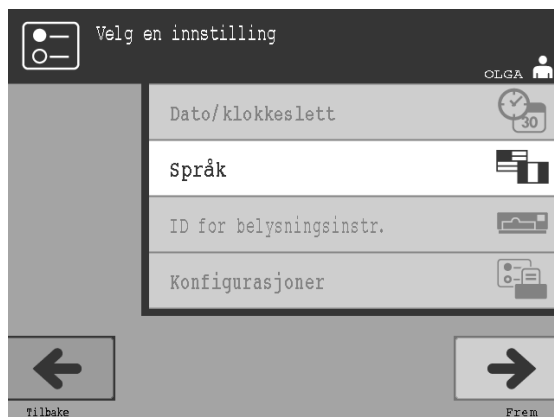
✉ **MERK:** Belysningsinstrumentet oppdaterer ikke automatisk for sommertid.

Hvis du vil endre datoen og klokkeslettet, gjør du følgende:

- Mens du er i skjermbildet ”Velg en innstilling”, bruker du pilknappene til høyre for skjermen til å velge ”Dato/klokkeslett”.

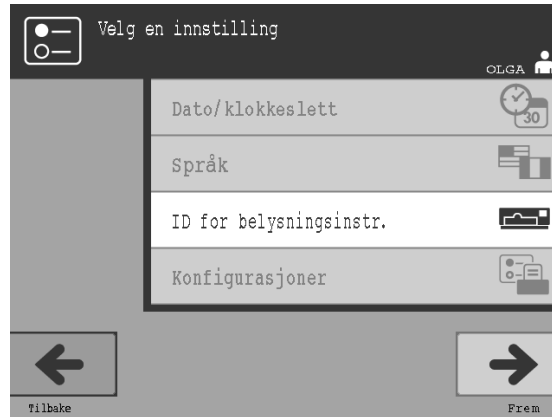
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet. Skjermbildet **”Velg et datoformat”** vises.
 - Bruk pilknappene til høyre for skjermen til å velge datoformatet. Du kan velge mellom måned/dag/år, dag/måned/år eller år/måned/dag.
 - Trykk på **”Fortsett”** for å velge formatet. Skjermbildet **”Skriv inn dato”** vises.
 - Bruk tastaturet (til venstre for skjermen) til å skrive inn datoen manuelt. Du kommer automatisk til neste felt (for eksempel måned eller år) når du har skrevet inn tallene.
 - Trykk på **”Fortsett”** når datoen er skrevet inn. Skjermbildet **”Velg et tidsformat”** vises.
- ✉ **MERK:** Du må skrive inn 2 tall i feltene **”måned”** og **”dag”** og 4 tall i feltet **”år”**. (For eksempel: 01/01/2002).
- Bruk pilknappene til å velge tidsformatet. Du kan velge mellom 12-timers klokke og 24-timers klokke.
- ✉ **MERK:** Hvis du benytter INTERCEPT dataadministrasjonssystem, velger du 24-timersformat på klokken.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge formatet. Skjermbildet **”Skriv inn tidspunkt”** vises.
 - Bruk tastaturet til å skrive inn klokkeslettet manuelt.
 - Trykk på **”Fortsett”** når klokkeslettet er skrevet inn.
- ✉ **MERK:** Du må skrive inn 2 tall i hvert av feltene **”time”** og **”minutt”**. (For eksempel: 01:30).
- Hvis du valgte 12-timersklokken, vises skjermbildet **”Velg 12-timers periode”**. Bruk pilknappene til høyre for skjermen til å velge om klokkeslettet er **”Morgen: am”** eller **”Kveld: pm”**.
 - Trykk på **”Fortsett”** for å velge tidsperioden. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
 - Hvis du valgte 24-timersklokken, vises bekreftelsesskjermbildet.
 - Hvis datoen og klokkeslettet er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Velg 12-timers periode”**.
 - Hvis dette skjermbildet er feil, trykker du på **”Tilbake”** for å finne skjermbildet som er feil. Gjenta fremgangsmåten over for å rette opp informasjonen.

- Trykk på **”Fortsett”** etter hver innskriving. Det vises et bekreftelsesskjerm bilde når du har skrevet inn alle dataene for dato og klokkeslett.
- Trykk på **”OK”** for å bekrefte datoen og klokkeslettet. Skjerm bildet **”Velg en innstilling”** vises.



Språk Med språkinnstillingen kan du endre språket som vises på skjermen. Gjør følgende for å endre språket:

- Fra skjerm bildet **”Velg en innstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Språk”**.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet. Skjerm bildet **”Velg et språk”** vises.
- Bruk pilknappene til å velge det ønskede språket. Hvis språket ditt ikke står oppført på skjermen, trykker du på **”Flytt frem”** (↔) på tastaturet for å vise neste side med språk. Deretter bruker du pilknappene på nytt for å velge det ønskede språket.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge språket. Det vises et bekreftelsesskjerm bilde.
- Hvis språket er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjerm bildet **”Velg et språk”**.
- Bruk pilknappene til å velge det riktige språket. Trykk på **”Fortsett”** for å velge språket. Det vises et bekreftelsesskjerm bilde.
- Trykk på **”OK”** for å bekrefte språkvalget. Skjerm bildet **”Velg en innstilling”** vises.



Belysnings- instrument-ID

Med innstillingen for identifikasjon for belysningsinstrumentet kan du skrive inn et ID-nummer for instrumentet, for eksempel et serienummer. Gjør følgende for å skrive inn ID-nummeret:

- Fra skjermbildet **”Velg en innstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Identifikasjon for belysningsinstrument”**.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet. Skjermbildet **”Skriv inn identifikasjon for belysningsinstrument”** vises.
- Bruk tastaturet til å skrive inn instrumentets 9-sifrede serienummer manuelt. Serienummeret finnes innenfor døren foran på belysningsinstrumentet.

✉ **MERK:** Hvis du bruker INTERCEPT dataadministrasjonssystem, kan du bruke tastaturet til å skrive inn både virksomhetens stedskode og instrumentets 9-sifrede serienummer. Formatet på identifikasjonen for belysningsinstrumentet bør være stedskode, serienummer. (For eksempel NORTHBCV02000001).

- Trykk på **”Fortsett”** når nummeret er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis nummeret er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Skriv inn identifikasjon for belysningsinstrument”**.
- Trykk på **”Tilbake”** (←) på tastaturet for å slette nummeret. Deretter skriver du inn det riktige nummeret med tastaturet.
- Trykk på **”Fortsett”** når nummeret er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis nummeret er riktig, trykker du på **”OK”** for å bekrefte dette. Skjermbildet **”Velg en innstilling”** vises.

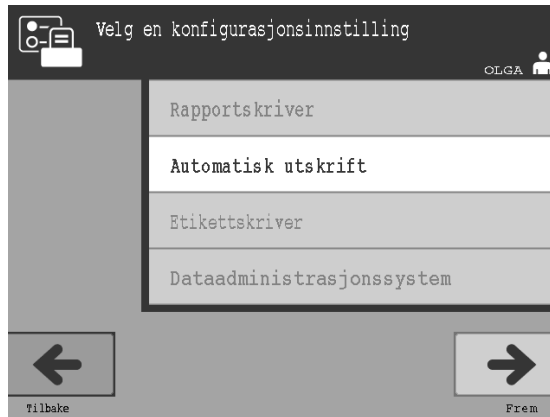


Konfigurasjoner

Med innstillingen Konfigurasjoner kan du angi ulike utskriftsalternativer og aktivere et dataadministrasjonssystem. Disse utskriftsalternativene omfatter rapportutskrift, automatisk utskrift og etikettutskrift. Med alternativet for dataadministrasjonssystem kan belyningsinstrumentet sende informasjon til et annet dataadministrasjonssystem, for eksempel INTERCEPT dataadministrasjonssystem. Gjør følgende for å angi disse ulike alternativene:

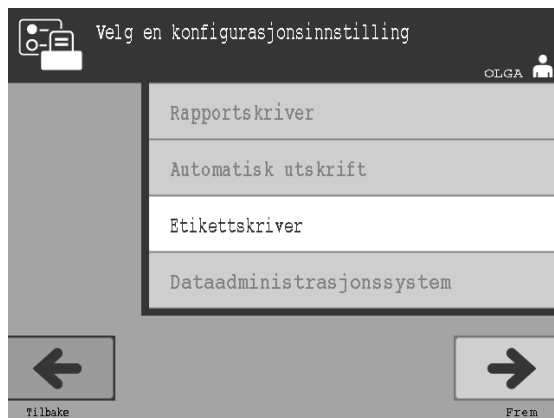
Rapportskriver

- Fra skjermbildet **”Velg en innstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Konfigurasjoner”**.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet **”Konfigurasjoner”**. Skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** vises.
- Bruk pilknappene til å velge alternativet **”Rapportskriver”**.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet **”Rapportskriver”**. Skjermbildet **”Velg et alternativ for rapportskriver”** vises.
- Bruk pilknappene til å velge **”Av”** eller **”På”**. Hvis du velger alternativet **”På”**, kan du skrive ut den siste behandlingsrapporten, en bestemt behandlingsrapport eller en skiftrapport for en bestemt dag. Hvis du ikke bruker den valgfrie skriveren, velger du alternativet **”Av”**. (Se kapittel 4 for å få anvisninger for utskrift.)
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge **”Av”** eller **”På”**. Det vises et bekreftelsesskjerm bilde.
- Hvis alternativet er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Velg et alternativ for rapportskriver”**. Bruk pilknappene til å velge det riktige alternativet.
- Hvis valget er riktig, trykker du på **”OK”** for å bekrefte valget. Skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** vises.



Automatisk utskrift

- Fra skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Automatisk utskrift”**.
 - Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet **”Automatisk utskrift”**. Skjermbildet **”Velg et alternativ for automatisk utskrift”** vises.
 - Bruk pilknappene til å velge **”Av”** eller **”På”**. Hvis du velger alternativet **”På”**, skrives de(n) siste behandlingsloggen(e) automatisk ut mens du tar ut posen. Hvis du ikke bruker automatisk utskrift, velger du alternativet **”Av”**. (Se kapittel 4 for å få anvisninger for utskrift.)
 - Trykk på **”Fortsett”** for å velge **”Av”** eller **”På”**. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
 - Hvis alternativet er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Velg et alternativ for automatisk utskrift”**. Bruk pilknappene til å velge det riktige alternativet.
 - Hvis valget er riktig, trykker du på **”OK”** for å bekrefte valget. Skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** vises.
- ✉ **MERK:** Rapportskriveren må stå på for at Automatisk utskrift skal skrive ut. Se forrige underkapittel for å få instruksjoner om hvordan Rapportskriver skal slås på.



Etikettkriver

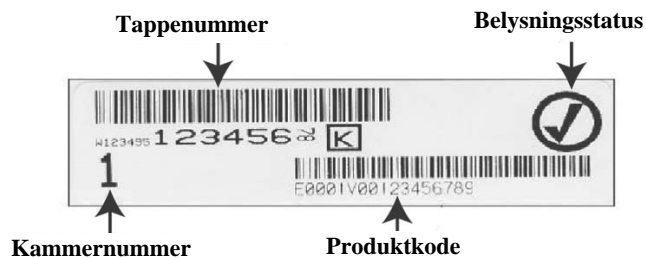
En belyningsetikett vil bli skrevet ut etter hver behandling og må påføres belyningsposene før de fjernes fra belyningsinstrumentet.

- ☒ **MERK:** Hvis du bruker INTERCEPT dataadministrasjonssystem, trenger du ikke belyningsetikett for blodplatebehandling.

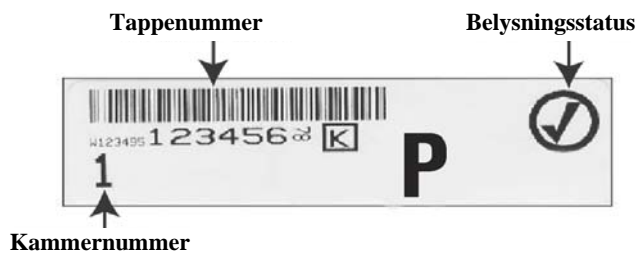
Denne etiketten inneholder følgende:

- Tappenummer
- Produktkode
- Belysningsstatus
- Kammernummer på belyningsinstrumentet

Eksempel på blodplateetikett



Eksempel på plasmaetikett



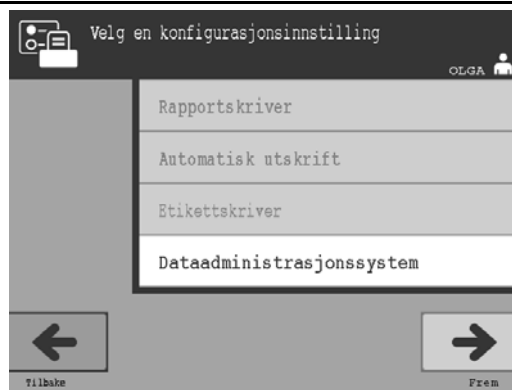
Informasjonen på etikettene vil bli skrevet ut i samme format som den ble skannet, med mindre den ble oppgitt manuelt. Ingen strekkode skrives ut hvis informasjonen ble lagt inn manuelt.

Et bestemt antall etiketter kan konfigureres til å bli skrevet ut hver gang en belysning er fullført. Maks. 6 etiketter kan skrives ut. Når verdien stilles inn på "0", vil etikettutskriftfunksjonen slås av. Slå bare av etikettutskrift hvis etikettskriveren ikke er i drift/ikke virker.

! **FORSIKTIG** Etikettene på belysningsinstrumentet er ikke egnet for frysing og tining.

Hvis du vil konfigurere antall etiketter som skal skrives ut, gjør du følgende:

- Fra skjermbildet **"Velg en konfigurasjonsinnstilling"** bruker du pilknappene til å velge alternativet **"Etikettskriver"**.
- Trykk på **"Fortsett"** for å velge alternativet **"Etikettskriver"**. Skjermbildet **"Velg blodkomponent"** vises.
- Bruk pilknappene til å velge **"Blodplater"**. Trykk på **"Enter"** for å velge komponent. Skjermbildet **"Skriv inn antall blodplateetiketter"** vises.
- Bruk tastaturet til å skrive inn det ønskede antallet (0-6) etiketter som skal skrives ut.
- Trykk på **"Fortsett"** for å velge antallet etiketter. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis antallet etiketter er feil, trykker du på **"Rediger"** for å gå tilbake til skjermbildet **"Skriv inn antall blodplateetiketter"**. Trykk på **"Tilbake"** (←) på tastaturet for å slette tallet og skrive inn det riktige tallet. Trykk på **"Fortsett"** for å velge antallet etiketter. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis antallet etiketter er riktig, trykker du på **"OK"**. Skjermbildet **"Velg blodkomponent"** vises.
- Gjenta prosessen for ønsket antall plasmaetiketter som skal skrives ut.
- Trykk på **"Tilbake"** for å gå tilbake til skjermbildet **"Velg en konfigurasjonsinnstilling"**.



Ikke koble belyningsinstrumentet til et åpen nettverk. Hvis du bruker tillegg utstyr som **”Dataadministrasjonssystem”**; koble til et dedikert nettverk.

Dataadm.- system

Hvis virksomheten bruker et dataadministrasjonssystem, angir du konfigurasjonen som beskrevet under. Dataansvarlige i bedriften må kanskje rådføre seg med en autorisert servicerepresentant for å sette opp et system.

- Fra skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Dataadministrasjonssystem”**.
- Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet **”Dataadministrasjonssystem”**. Skjermbildet **”Skriv inn TCP/IP-adresse for dataadministrasjonssystemet”** vises.
- Bruk tastaturet til å skrive inn TCP/IP-adressen for dataadministrasjonssystemet som er tilkoblet belyningsinstrumentet.
- Trykk på **”Fortsett”** når adressen er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis adressen er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Skriv inn TCP/IP-adresse for dataadministrasjonssystemet”**.
- Trykk på **”Tilbake”** (←) på tastaturet for å slette adressen. Deretter skriver du inn den riktige adressen fra talltastaturet.

✉ **MERK:** Du må skrive inn et 12-sifret tall for TCP/IP-adressen i dette formatet, XXX.XXX.XXX.XXX.

- Trykk på **”Fortsett”** når adressen er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
- Hvis adressen er riktig, trykker du på **”OK”** for å bekrefte adressen. Skjermbildet **”Skriv inn TCP/IP-adresse til belyningsinstrumentet”** vises.
- Bruk tastaturet til å skrive inn TCP/IP-adressen til belyningsinstrumentet.

- Trykk på **”Fortsett”** når adressen er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
 - Hvis adressen er feil, trykker du på **”Rediger”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Skriv inn TCP/IP-adresse til belysningsinstrumentet”**.
 - Trykk på **”Tilbake”** (←) på tastaturet for å slette adressen. Deretter skriver du inn den riktige adressen fra talltastaturet.
- ✉ **MERK:** Du må skrive inn et 12-sifret tall for TCP/IP-adressen i dette formatet, XXX.XXX.XXX.XXX.
- Trykk på **”Fortsett”** når adressen er skrevet inn. Det vises et bekreftelsesskjermbilde.
 - Hvis adressen er riktig, trykker du på **”OK”** for å bekrefte adressen. Skjermbildet **”Velg en konfigurasjonsinnstilling”** vises.
 - Trykk på **”Tilbake”** for å gå tilbake til skjermbildet **”Velg en innstilling”**.
 - Trykk på **”Tilbake”** på nytt for å gå tilbake til skjermbildet **”Velg en funksjon”**.

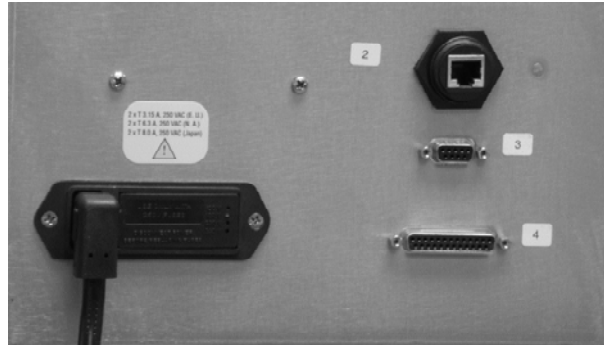
Underkapittel 3.7 Funksjoner for sikkerhet og funksjonalitet

Belysningsinstrumentet styres av en mikroprosessor. Belysningsinstrumentet inneholder også:

- Luftstrømsensor – for å kontrollere at viften virker.
- Luftfilter – for å dekke vifteventilen og hindre at det kommer støv inn i belyningsinstrumentet.
- Sensorer for poseplassering – for å sikre at posene plasseres riktig for belysning.
- Dørlås – for å låse døren under behandling.
- Sensor for dørlås – for å sikre at døren er låst under behandling.
- Magnetisk dørsensor – for å sikre at døren er lukket.
- Dørsperre – for å sikre at døren er lukket.
- Sensor for adgangspanel på siden – for å sikre at adgangspanelet på siden er lukket under belysning.
- Agitatorsensor – for å sikre at agitatorene beveger seg.
- Skuffsensor – for å sikre at skuffen er lukket.

Underkapittel 3.8 Datamaskinkontakter

Det finnes tre kontakter bak på belysningsinstrumentet. Se underkapittel 7.3 for å få nærmere informasjon.



- ✉ **MERK:** Det er paneler på hver side av belysningsinstrumentet som ikke har deler som kan repareres av kunden. Det trengs spesialverktøy for å åpne disse panelene, og det bør bare gjøres av en autorisert servicerepresentant.



Underkapittel 3.9 Spørsmål og svar

? Spørsmål og svar: *Hvem skal jeg ta kontakt med hvis belyningsinstrumentet er skadet?*

- Hvis du ser at det er skadet, ta kontakt med autorisert servicerepresentant. Se foran i denne håndboken for å få kontaktinformasjon.

? Spørsmål og svar: *Hvordan vet jeg om posene får riktig mengde lys?*

- Hvert belyningskammer har 4 fotodiodesensorer, to øverst og to nederst. Disse sensorene måler lysmengden gjennom blodproduktet for hver behandlingssyklus og belyningsinstrumentet justerer syklustiden for å gi riktig dose lys.
- Som sekundær kontroll sjekker belyningsprogramvaren behandlingstiden for å kontrollere at den ligger innenfor riktig område stilt inn av den autoriserte servicerepresentanten.
- Pærene må skiftes hvis tiden nærmer grensen seg for en tilfredsstillende belysning. Lyssystemet sjekkes automatisk når systemet slås på eller hver 24. time, så vel som når strømmen kommer tilbake etter strømbrudd.
- Sensorene kalibreres av din autoriserte servicerepresentant når belyningsinstrumentet monteres og ved forebyggende vedlikehold.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør jeg hvis strekkodeskanneren ikke virker?*

- Av og til skanner ikke strekkodeskanneren strekkodene på posene. I så fall skal du taste numrene på strekkoden manuelt inn i belyningsinstrumentet via tastaturet hvis dette er tillatt i henhold til institusjonens prosedyrer. Se underkapittel 3.4 og 4.4 for å få instruksjoner.
- Hvis det virker som om problemet ligger i skanneren og ikke i strekkodeetiketten, skal du ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten.

? Spørsmål og svar: *Hva skal jeg gjøre hvis behandlingstidene i belyningsinstrumentet konsekvent ligger i øvre skikt av området i underkapittel 3.5?*

- Riktig dose med lys administreres til blodproduktet slik at tilstrekkelig patogeninaktivering oppnås. Behandlingstid øker automatisk etter hvert som pærene gradvis blir svakere, slik at riktig dose blir gitt.
- Hvis behandlingstiden overstiger egnet område som er oppgitt av autorisert servicerepresentant, vises det en melding om at pærene skal skiftes.

Kapittel 4. Slik bruker du belysningsinstrumentet

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
4.1 Introduksjon	4-3
4.2 Slå på belysningsinstrumentet og logge inn	4-4
4.3 Legg på plass fremstillingssett	4-5
4.4 Skanne strekkoder	4-9
4.5 Gjenta innlegging av sett for pose 2	4-11
4.6 Starte belysningsprosessen	4-12
4.7 Belysningsavbrudd	4-13
4.8 Fjerne fremstillingssett	4-14
4.9 Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter	4-17
4.10 Bytte brukere før neste belysningssyklus	4-22
4.11 Slå av belysningsinstrumentet	4-23
4.12 Spørsmål og svar	4-24

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 4.1 Introduksjon

Dette kapitlet leder deg gjennom en fullstendig behandlingssyklus med belyningsinstrumentet. Det finnes et sammendrag av operatørtrinn i tillegget.

Belysning er ett trinn i INTERCEPT blodsystemprosess. Se bruksanvisningen som ligger ved INTERCEPT fremstillingssett, og følg instruksjonene for fremstilling av blodprodukter som må utføres før og etter belysningen.

- ☒ **MERK:** Bruk bare INTERCEPT fremstillingssett som er godkjent av de riktige myndighetsorganene i landet ditt.

Underkapittel 4.2 Slå på belyningsinstrumentet og logge inn

1. Trykk på strømbryteren under skjermen for å slå på belyningsinstrumentet.

Belysningsinstrumentet kjører flere selvtester.

Når selvtestene er fullført, vises funksjonsknappen **”Logg inn”**.

2. Trykk på **”Logg inn”**. Skjermbildet **”Skriv inn operatør-ID”** vises.



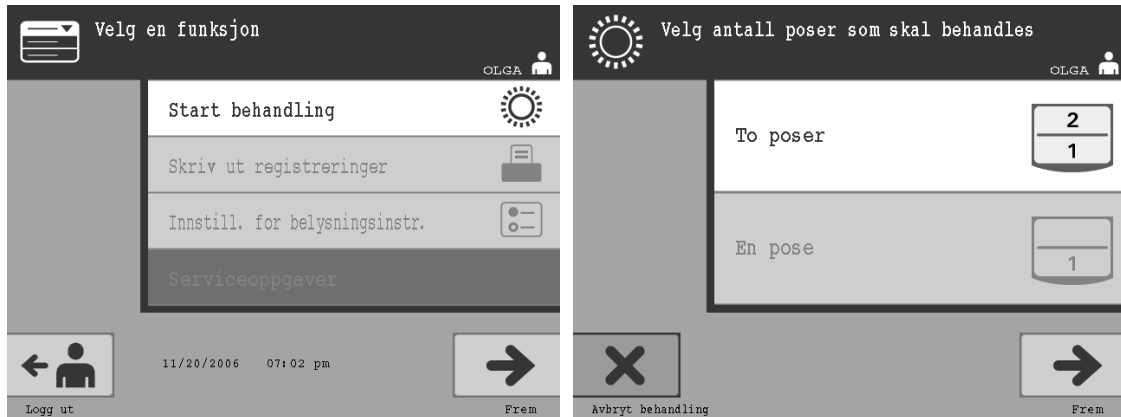
3. Hvis du har en strekkode for identifikasjon, skanner du den. Etter skanning vises skjermbildet **”Velg en funksjon”**. Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, legg inn identifikasjonen manuelt.

✉ **MERK:** Du kan skrive inn maksimalt 17 tegn.

4. Gjør følgende for å skrive inn identifikasjonen manuelt:
 - Bruk tastaturet til å skrive inn identifikasjonsnavnet eller -nummeret.
 - Hvis identifikasjonen er feil, trykk på Tilbake-knappen (←) på tastaturet for å slette feil identifikasjon. Deretter skriver du inn den riktige identifikasjonen fra tastaturet.
 - Hvis identifikasjonen er riktig, trykker du på **”Enter”**. Skjermbildet **”Velg en funksjon”** vises.

Underkapittel 4.3 Legg på plass fremstillingssett

1. Bruk pilknappene til å velge alternativet ”**Start behandling**”.
2. Trykk på ”**Fortsett**”. Skjermbildet ”**Velg antallet poser som skal behandles**” vises.



- ☒ **MERK:** Når du skriver inn informasjon i belyningsinstrumentet, kan du når som helst trykke på ”**Avbryt behandling**”. Da fjernes informasjonen du har skrevet inn, og du kommer tilbake til skjermbildet ”**Velg en funksjon**”.

3. Bruk pilknappene til å velge hvor mange poser som skal belyses.
4. Trykk på ”**Fortsett**”.

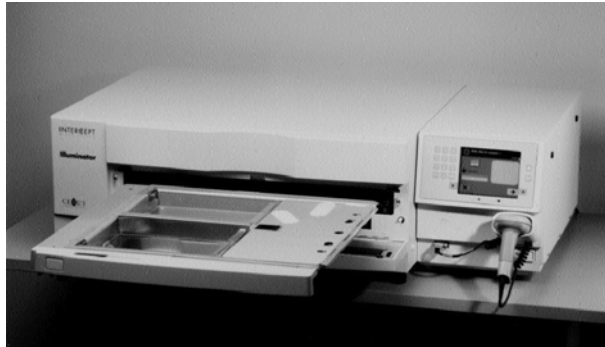
- ☒ **MERK:** Standarden for belyningsinstrumentet er satt til å belyse to poser og bruke både kammer 1 (fremre kammer) og 2 (bakre kammer). Under normale forhold, hvis du bare vil belyse én pose, må du bruke kammer 1. Men hvis det fremre kammeret ikke virker som det skal og ikke kan brukes, kan du bruke kammer 2 til å belyse ett blodplate- eller ett plasmaprodukt.

5. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.



- ☒ **MERK:** Hvis døren ikke er åpnet, vises det et informasjonsskjerm bilde for å minne deg på å åpne døren.

6. Trekk ut skuffen.



7. Åpne dekselet på beholderen ved å skyve den sorte skyvelåsen til høyre.
(Dekselet åpnes til høyre.)



⚠ ADVARSEL Alt materiell som inneholder blodplater eller plasma (inkludert slanger), må plasseres i det store rommet i belsningsbeholderen for å kunne få riktig behandling. INTERCEPT blodsystem er validert med uhindret gjennomlysning av beholderen og belsningsposen med blodkomponenten. Det må ikke finnes etiketter eller andre materialer i dette området. Etikettene må bare plasseres på belsningsposens klaff. Beholderen må være ren. Belsningsposen må ikke brettes.

✉ MERK: Plasseringen av kamrene er preget på beholderen. Kammer 1 er det fremre rommet. Kammer 2 er det bakre rommet. Den venstre siden av hvert kammer er belsningsssiden, merket med en sol.

8. Plasser belyningsposen som er merket med tallet 1, i det fremre belyningskammeret, kammer 1, på venstre side av beholderen.
9. Fest klaffen på posen til plastkroken i beholderen.



Rest av sett

Plastkrok

Belysningsbeholder

10. Legg slangene fra belyningsposen i sporet i skilleveggen. Kontroller at de forseglede slangene som inneholder blodprodukt, er på venstre side av kammeret.

⚠ ADVARSEL Slangene som inneholder blodproduktet blandet med amotosalen, må holdes til venstre i kammeret der belysningen foregår. Blodplate- eller plasmaprodukt i slangene som ikke er helt innenfor området som belyses, blir ikke patogeninaktivert.



Delespor

Kapittel 4 – Slik bruker du belyningsinstrumentet

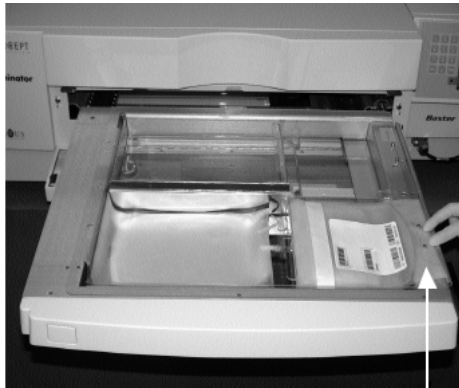
Underkapittel 4.3 – Legg på plass behandlingssett

11. Plasser de andre posene til høyre i fremre kammer 1 slik at etiketten på den endelige lagringsposen ligger opp.

☒ **MERK:** Påse at posene på høyre side av kammeret fortsatt er sikret.

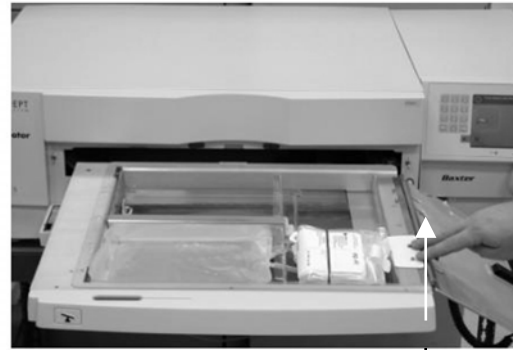
12. Fest settet i skuffen ved å sette innrettingshullene over tappene.

Blodplateprodukt



Innrettingshull

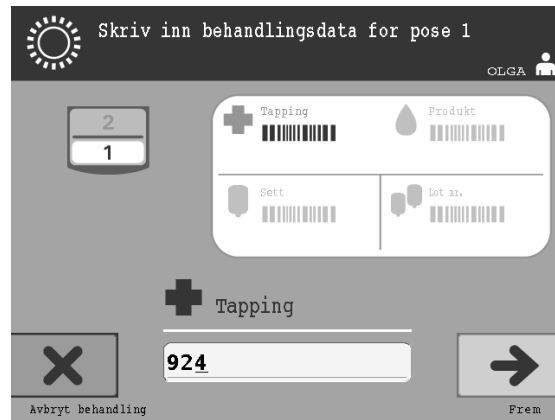
Plasmaprodukt



Innrettingshull





☒ **MERK:** Hvis du behandler to blodprodukter, kan du legge på plass det andre fremstillingssettet i bakre kammer 2 på dette tidspunktet etter at du har skannet strekkodene for det første settet. Se underkapittel 4.5, ”Gjenta innlegging av sett for pose 2” for å legge på plass pose 2.

Underkapittel 4.4 Skanne strekkoder



Skjermbildet ”Skriv inn behandlingsdata for pose 1” vises.


1. Skann strekkodene fra den endelige lagringsposen i følgende rekkefølge:

Symbol		Beskrivelse
	Strekkode 1	Tappennummer (angitt av virksomheten)
	Strekkode 2	Produktkode (angitt av virksomheten)
	Strekkode 3	INTERCEPT-settkode
	Strekkode 4	INTERCEPT-lotnummer

Strekkodesymbolet på skjermen er mørkt før strekkoden er skrevet inn.
Når strekkoden er skrevet inn, endres symbolet til grått med en hake over.

- ✉ **MERK:** Dataoppføringsmetoder (strekkode skannet eller lagt inn manuelt) for behandlingsdata må være de samme mellom belyningsinstrumentet og databehandlingssystemet.
- ✉ **MERK:** Du kan skrive inn maksimalt 17 tegn i en strekkode.
- ✉ **MERK:** Når du skriver inn informasjon i belyningsinstrumentet, kan du når som helst trykke på ”**Avbryt behandling**”. Da fjernes all informasjon du måtte ha skrevet inn, og du kommer tilbake til skjermbildet ”**Velg en funksjon**”.

2. Hvis strekkoden ikke kan skannes, kan du skrive inn informasjonen manuelt ved å gjøre følgende:

	<ul style="list-style-type: none">• Bruk tastaturet til å skrive inn strekkoden som kan leses av mennesker. Spesialtegn må legges inn ved å trykke på "1"-knappen. Se underkapittel 3.4 for spesialtegn.• Trykk på "Fortsett". Skjermbildet "Bekreft strekkode" vises.• Hvis strekkoden er feil, trykker du på "Rediger". Skjermbildet "Skriv inn behandlingsdata for pose 1" vises.• Trykk på "Tilbake" (←) på tastaturet for å slette strekkoden som er feil. Deretter skriver du inn den riktige strekkoden fra tastaturet.• Trykk på "Fortsett". Skjermbildet "Bekreft strekkode" vises.• Hvis strekkoden er riktig, trykker du på "OK" for å bekrefte strekkoden. Skjermbildet "Skriv inn behandlingsdata for pose 1" vises.• Gjenta trinnene over til alle strekkodene er skrevet inn.
--	---

- ✉ **MERK:** Hver strekkodesymbolikk har et spesifikt inndataformat. Se underkapittel 7.4 for retningslinjer for manuell oppføring for spesifikke strekkodeformater.

Når alle strekkodene er skannet for pose 1, vises en knapp kalt **"Fullført"** nederst på skjermen.

- ⚠ **ADVARSEL** **Kontroller at strekkodene og kammerposisjonen for hver pose er riktig skrevet inn i belyningsinstrumentet.**

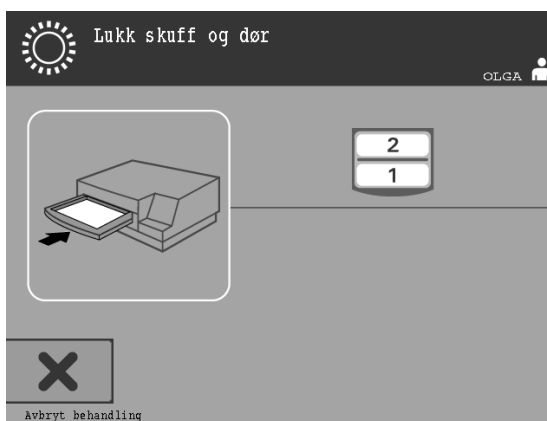
3. Trykk på **"Fullført"**.

Underkapittel 4.5 Gjenta innlegging av sett for pose 2

Hvis det er valgt to poser for behandling, vises skjermbildet ”**Legg inn behandlingsdata for pose 2**”.

Følg trinnene i underkapittel 4.3 og 4.4 for å legge på plass det andre settet i belsningsbeholderen og skanne strekkoder. Legg den andre posen i bakre kammer 2.

Skjermbildet ”**Lukk skuff og dør**” vises.



Blodplateprodukt



Plasmaprodukt



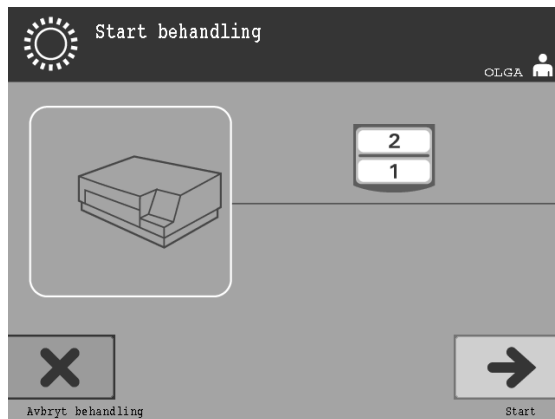
! **FORSIKTIG** Kontroller at alle slanger er i beholderen før du lukker dekslet og skuffen.

1. Lukk beholderdekslet, og kontroller at det er låst med den sorte skyvelåsen.
2. Skyv skuffen inn i belsningsinstrumentet til den klikker på plass.
3. Lukk døren.

✉ **MERK:** Døren låses og agitatorene starter automatisk når døren lukkes.

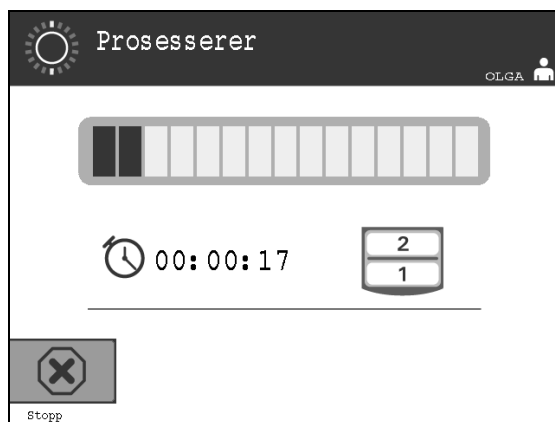
Underkapittel 4.6 Starte belyningsprosessen

Skjermbildet ”Start behandling” vises.



- ✉ **MERK:** Det er ikke nødvendig å trykke på ”Start” for å behandle plasmaprodukter, men det er nødvendig ved behandling av blodplateprodukter.

1. Trykk på ”Start”. Skjermbildet ”Behandler” vises.



- ✉ **MERK:** Den blå stolpen flytter seg til høyre etter hvert som belysningen går fremover, og er basert på måldosen. Tallene ved siden av klokken viser hvor lang tid som har gått etter at belysningen startet.

Underkapittel 4.7 Belysningsavbrudd

! **FORSIKTIG** Belysningen må ikke avbrytes med mindre det er absolutt nødvendig. Det vil føre til blodprodukt(er) som ikke er riktig behandlet, som skal kasseres.

1. Du kan når som helst stanse belysningen ved å trykke på **”Stopp”**. Skjermbildet **”Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?”** vises.
2. Trykk på **”Nei”** hvis du vil fortsette behandlingen, eller trykk på **”Ja”** hvis du vil avslutte behandlingen. Behandlingen fortsetter til du trykker på **”Ja”**. Hvis du trykker på **”Ja”**, kan du ikke fortsette behandlingen eller starte den på nytt.

✉ **MERK:** Hvis behandlingen har stoppet, merkes loggen for blodproduktet i belysningsinstrumentet som Ikke fullført.

⚠ **ADVARSEL** **Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.**

Andre avbrudd i belysning

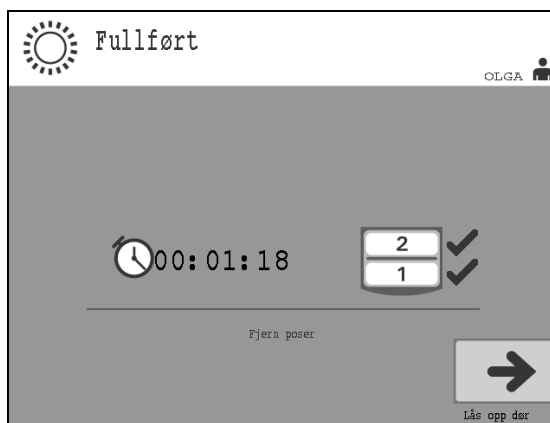
Følgende kan forårsake avbrudd i belysning:

- Strømbrydd
- Åpning av adgangspanelet på siden
- Feilmeldinger relatert til en sensorsvikt

Hvis et enkelt avbrudd eller en serie avbrudd varer i mer enn 10 minutter, vil registreringen for et blodprodukt i belysningsinstrumentet merkes som Ufullstendig.

Underkapittel 4.8 Fjerne fremstillingssett

Når belysningen av blodprodukt(ene) er fullført, vises skjermbildet ”Fullført”, som har en oransje bakgrunn.



- Belysningsinstrumentet avgir et par trippelpipelyder (dvs. pip-pip-pip, pause, pip-pip-pip).

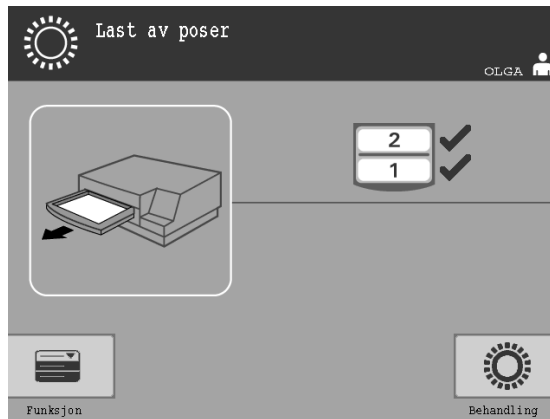
Hvis belyningsbehandlingen ble fullført riktig, vises et ”√”-tegn ved siden av kammerikonet på skjermen. Hvis det oppstod et problem, vises det en ”X” ved siden av kammerikonet.

Symbol	Status
”√”	Fullført
”X”	Ikke fullført

⚠ ADVARSEL Delvis belysning er ikke godkjent for patogeninaktivering. Ikke forsøk å behandle en delvis behandlet enhet på nytt. Ikke behandle et blodprodukt mer enn én gang. Delvis belyste enheter kan ikke hevdes å være patogeninaktivert, og de må kasseres.

- ✉ **MERK:** Blodplateprodukter må tas ut av belyningsinstrumentet senest 30 minutter etter fullføring. Etter dette vil behandlingsloggen(e) for blodplateprodukt(er) registreres som Ikke fullført.
- ✉ **MERK:** Plasmaprodukt(er) skal fjernes fra belyningsinstrumentet i samsvar med fasilitetens prosedyre for å fryse plasma etter at belysningen er fullført. Etter 8 timer vil behandlingsloggen(e) for blodprodukt(er) registreres som Ikke fullført.

- Skjermen vil begynne å telle forløpt antall minutter etter at belysningen er fullført.
 - Agitatoren fortsetter å riste på posene med blodplateprodukter, men stopper for plasmaprodukter.
 - Om lag hvert 2. minutt vil belysningsinstrumentet lage en pipelyd for å minne deg på at posene må tas ut.
1. Trykk på knappen ”**Lås opp dør**”, så vises et informasjonsskjerm bilde for å bekrefte at etiketter skrives ut.
 2. Når etikettene er skrevet ut, låses døren opp. Skjerm bildet ”**Fjern posene**” vises.



3. Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
 4. Trekk ut skuffen, og åpne dekselet.
 5. Se statussymbolet for behandling på skjermen. Følg virksomhetens prosedyrer for håndtering av produkter som er registrert som Ikke fullført.
 6. Når etiketten er skrevet ut, skal den riktige etiketten settes på hver belysningspose og posen(e) fjernes fra beholderen.
- ✉ **MERK:** Når etiketten settes på belysningsposen, kan etiketten avstemmes med riktig produkt etter tappenummer og kammernummer som sitter i nederste venstre hjørne av etiketten.

Etter dette er belysningsprosessen fullført.

- ✉ **MERK:** Hvis status for behandling er ukjent, se behandlingsrapporten for å bekrefte status. Se kapittel 4.9 for å skrive ut behandlingsrapporter.

Se bruksanvisningen i INTERCEPT-behandlingssettet for de neste trinnene i prosessen.

**Behandle
Ytterligere
blod-
produkter**

1. Trykk på ”**Behandling**”. Skjermbildet ”**Velg antallet poser som skal behandles**” vises.
2. Gjenta trinnene som er forklart ovenfor, og begynn med underkapittel 4.3, ”**Legg på plass fremstillingssett**”.

Underkapittel 4.9 Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter

Når belysningsinstrumentet er konfigurert for å skrive ut rapporter (se underkapittel 3.6, Innstillinger for belysningsinstrumentet, for informasjon), har du fire valg. Disse valgene er å skrive ut den siste behandlingen manuelt, skrive ut en bestemt behandling, skrive ut en skiftrapport eller skrive ut etiketter. Nedenfor beskrives det hvordan du oppretter disse rapportene når skriveren er tilkoblet og belysningsinstrumentet er konfigurert.

Når alternativet Automatisk utskrift er valgt, skrives siste behandlingsrapport(er) automatisk ut når belysningsprosessen er fullført og mens posene tas ut. Operatøren trenger ikke gjøre noe.

Alle utskriftsalternativene nedenfor kan velges fra skjermbildet ”**Velg en rapport som skal skrives ut**”. Gjør følgende for å åpne dette skjermbildet:

1. Etter at du har logget inn på belysningsinstrumentet, vises skjermbildet ”**Velg en funksjon**”. Hvis skjermbildet ”**Fjern posene**” vises, trykker du på ”**Funksjon**” for å gå tilbake til skjermbildet ”**Velg en funksjon**”.
2. Bruk pilknappene til å velge alternativet ”**Skriv ut registreringer**”. Skjermbildet ”**Velg en rapport som skal skrives ut**” vises.



Bruk denne fremgangsmåten til å få tilgang til alternativene for rapportutskrift, eller trykk på ”**Tilbake**” for å gå tilbake til forrige skjermbilde eller skjermbildet ”**Velg en rapport som skal skrives ut**” mens du skriver ut rapporter.

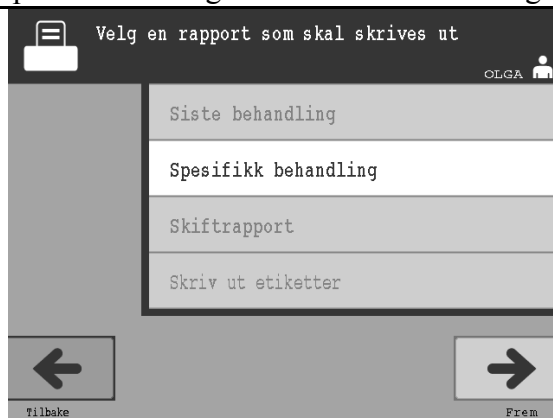
✉ **MERK:** Hvis status for behandling er ukjent, se behandlingsrapporten for å bekrefte status.



Siste behandling

Alternativet Siste behandling viser til den siste behandlingen som ble utført på belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **”Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Siste behandling”**.
 2. Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet. Skjermbildet **”Skriv ut siste behandlingsrapport”** vises.
 3. Hvis dette er feil skjermbilde, trykker du på **”Tilbake”**. Skjermbildet **”Velg en rapport som skal skrives ut”** vises. Bruk pilknappene til å velge alternativet **”Spesifikk behandling”**. (Se delen om spesifikk behandling nedenfor.)
 4. Hvis skjermbildet **”Skriv ut siste behandlingsrapport”** er riktig, trykker du på **”Skriv ut”**. Informasjonsskjermen **”Skriver ut siste behandlingsrapport”** vises for å bekrefte at utskriften pågår.
 5. Når rapporten er skrevet ut, vises **”Velg en rapport som skal skrives ut”**.
- ✉ **MERK:** Behandlingsrapporten inneholder informasjon som er spesifikk for behandlingen som er valgt. Dette inkluderer identifikasjon for belyningsinstrumentet, tappenummer, produktkode, operatør-ID, behandlingsstartdato/-klokkeslett og behandlingsstatus.



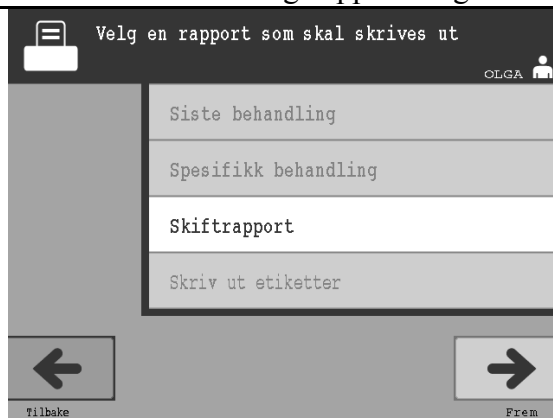
Spesifikk behandling

Alternativet Spesifikk behandling gjelder et valgt produkt som er behandlet i belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet ”**Velg en rapport som skal skrives ut**”, bruker du pilknappene til å velge alternativet ”**Spesifikk behandling**”.
2. Trykk på ”**Fortsett**” for å velge alternativet. Skjermbildet ”**Velg en behandling som skal skrives ut**” vises.
3. Bruk pilknappene til å velge den ønskede behandlingen. Hvis behandlingen ikke står oppført på skjermen, trykker du på ”**Flytt frem**” (→) eller ”**Tilbake**” (←) på tastaturet for å vise neste side med behandlinger. Fortsett med å trykke på disse knappene til du finner riktig side med den ønskede behandlingen oppført. Deretter bruker du pilknappene til å velge den ønskede behandlingen.

✉ **MERK:** Behandlingene vil bli oppført etter dato, tid og tappenummer i kronologisk rekkefølge.

4. Trykk på ”**Fortsett**” for å velge den ønskede behandlingen. Skjermbildet ”**Skriv ut den viste behandlingsrapporten**” vises.
5. Hvis rapporten er feil, trykker du på ”**Tilbake**” for å gå tilbake til skjermbildet ”**Velg en behandling som skal skrives ut**”. Gjenta trinnene for å velge behandlingen du vil skrive ut.
6. Hvis rapporten er riktig, trykker du på ”**Skriv ut**”. Informasjonsskjermen ”**Skriver ut valgt behandlingsrapport**” vises for å bekrefte at utskriften pågår.
7. Når rapporten er skrevet ut, vises ”**Velg en rapport som skal skrives ut**”.



Skift- rapport

Alternativet Skiftrapport gjelder et bestemt døgn der det ble utført behandlinger på belyningsinstrumentet. Gjør følgende for å skrive ut denne rapporten:

1. Mens du er i skjermbildet **”Velg en rapport som skal skrives ut”**, bruker du pilknappene til å velge alternativet **”Skiftrapport”**.
2. Trykk på **”Fortsett”** for å velge alternativet. Skjermbildet **”Velg en skiftrapport som skal skrives ut”** vises.
3. Bruk pilknappene til å velge den ønskede datoen. Hvis datoen ikke står oppført på skjermen, trykker du på **”Flytt frem”** (→) eller **”Tilbake”** (←) på tastaturet for å vise neste side med datoer. Fortsett med å trykke på disse knappene til du finner riktig side med den ønskede datoen oppført. Deretter bruker du pilknappene til å velge den ønskede datoen.

✉ **MERK:** Skiftene oppføres etter dato og antall behandlinger i motsatt kronologisk rekkefølge.

4. Trykk på knappen **”Skriv ut”** for å velge den ønskede datoen. Skjermbildet **”Skriver ut skiftrapport”** vises.
5. Når rapporten er skrevet ut, vises **”Velg en rapport som skal skrives ut”**.



Skrive ut ekstra etiketter

Gjør følgende for å skrive ut ekstra etiketter:

1. Gå tilbake til skjermbildet ”Velg en funksjon” ved å velge knappen ”Funksjon” på skjermbildet ”Fjern posene”.
2. Bruk pilknappene til å velge alternativet ”Skriv ut registreringer”.
3. Trykk på ”Fortsett”. Skjermbildet ”Velg en rapport som skal skrives ut” vises.
4. Bruk pilknappene til å velge alternativet ”Skriv ut etiketter”.
5. Trykk på ”Fortsett” for å velge dette alternativet. Skjermbildet ”Velg en behandling som skal skrives ut” vises.
6. Bruk pilknappene til å velge den ønskede behandlingen. Hvis behandlingen ikke står oppført på skjermen, trykker du på ”Flytt frem” (→) eller ”Tilbake” (←) på tastaturet for å vise neste side med behandlinger. Fortsett med å trykke på disse knappene til du finner riktig side med den ønskede behandlingen oppført. Deretter bruker du pilknappene til å velge den ønskede behandlingen.

☒ **MERK:** Behandlingene oppføres etter dato, klokkeslett og tappenummer i kronologisk rekkefølge.

7. Trykk på ”Fortsett” for å velge den ønskede behandlingen. Skjermbildet ”Skriv ut de valgte behandlingsetikettene” vises. Det vises et bekreftelsesskjerm bilde.

8. Trykk på ”Skriv ut” for å velge dette alternativet.

☒ **MERK:** Antallet etiketter som skrives ut, bestemmes av innstillingene for etikettskriverkonfigurasjonen.

9. Når etikettene er skrevet ut, vises ”Velg en rapport som skal skrives ut”.

Underkapittel 4.10 Bytte brukere før neste belysningssyklus

Hvis en annen bruker utfører belysningsprosessen, gjør du følgende:

1. Trykk på **"Funksjon"** i skjermbildet **"Fjern posene"**.
Skjermbildet **"Velg en funksjon"** vises.
2. Trykk på **"Logg ut"** i skjermbildet **"Velg en funksjon"**.
Skjermbildet **"Logg inn"** vises.
3. Gjenta fremgangsmåten for å logge inn som står i avsnitt 4.2,
"Slå på belysningsinstrumentet og logge inn".

Underkapittel 4.11 Slå av belysningsinstrumentet

Hvis du vil slå av belysningsinstrumentet:

1. Trykk på **"Funksjon"** i skjermbildet **"Fjern posene"**.
Skjermbildet **"Velg en funksjon"** vises.
2. Trykk på **"Logg ut"**. Skjermbildet **"Logg inn"** vises.
3. Trykk på strømbryteren.
4. Belysningsinstrumentet vil gå over til en batteribasert reservestrømforsyning for at programvaren skal kunne slås av.
5. Når dette er fullført, vil strømmen til belysningsinstrumentet slås av.

Underkapittel 4.12 Spørsmål og svar

? **Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis selvtestene ikke er vellykket?*

- Hvis selvtestene ikke lykkes, vises en feilmelding på skjermen med tilleggsinstruksjoner. Hvis derimot disse instruksjonene ikke er til hjelp, skal du slå av belyningsinstrumentet, vente til skjermen blir svart, og så slå det på igjen. Hvis ikke dette løser problemet, ta kontakt med autorisert servicerepresentant.

? **Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis operatørskiltet ikke lar seg skanne på belyningsinstrumentet?*

- Hvis operatørskiltet ikke kan skannes på belyningsinstrumentet, skal du manuelt oppgi identifikasjonsnummeret i belyningsinstrumentet med tastaturet.

? **Spørsmål og svar:** *Hvordan vet jeg om bare en av skuffkamrene virker og kan brukes?*

- Når bare ett kammer virker og kan brukes, viser belyningsinstrumentet hvilket kammer som er tilgjengelig i siste alternativ på menyen på skjermbildet ”**Antall poser**”. Det vil stå en blå ”**X**” på skjermbildet over kammeret som ikke virker og ikke kan brukes. Dette vises i eksemplene nedenfor. Så hvis kammer 1 ikke virker, kan du bruke kammer 2 til å utføre belyningsprosessen. Siden du ikke kan velge to poser, virker ikke piltastene på dette stadiet.



? **Spørsmål og svar:** *Hva skal jeg gjøre hvis ett av kamrene ikke kan brukes?*

- Når ett av kamrene ikke kan brukes, kan du bruke det andre kammeret hvis alternativet ”**Utfør behandling**” vises. Dette skjermbildet viser et tall for kammeret som kan brukes og ”**X**” for kammeret som ikke kan brukes. Noen problemer er slik at det ikke kan utføres noen behandling slik at alternativet ”**Utfør behandling**” ikke tilbys. Ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten.

? **Spørsmål og svar:** *Hva skjer hvis posene ikke fjernes fra belyningsinstrumentet i løpet av behørig tidsrom?*

- Behandlingsloggen merkes som ufullstendig. Følg sentrets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig for å fastslå om produktet er akseptabelt.

? Spørsmål og svar: *Hva skal jeg gjøre hvis jeg ikke kan finne en behandlingslogg?*

- Hvis du skal finne en behandlingslogg på belyningsinstrumentet, se avsnitt 4.9, Alternativ utskrift av behandlingslogger og flere etiketter. Se Spesifikk logg for å få nærmere informasjon om hvordan du skal finne en behandlingslogg. Hvis du ikke finner en logg for et gitt produkt, følg sentrets rådende retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig. Status på et blodprodukt kan ikke fastslås uten en behandlingslogg, og skal anses som Ufullstendig.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør jeg hvis en behandlingslogg er merket som Ufullstendig?*

- Følg sentrets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarlig, siden patogeninaktiveringsprosessen ikke er validert for produkter som er oppført som Ufullstendige.

? Spørsmål og svar: *Hvorfor skal en etikett settes på belyningsposen etter behandling?*

- Hvis det er flere belyningsinstrumenter ved et blodsenter eller et enkelt belyningsinstrument for å behandle plasma, må det beskyttes mot at det frigis et dobbelt belyst blodprodukt.
- Etiketten som er påført belyningsposen etter behandling gir synlig tegn på at enheten har fått delvis eller fullstendig behandling i belyningsinstrumentet og ikke skal belyses på nytt.
- Bruk av INTERCEPT dataadministrasjonssystemet er en annen måte å beskytte mot frigivelse av et dobbelt belyst blodprodukt.

Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 5. Feilsøking





<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
5.1 Introduksjon	5-3
5.2 Sammendrag av spørsmål og svar	5-4
5.3 Feilmeldinger	5-8
5.4 Systemfeilmeldinger	5-25
5.5 Bekreftelsesmeldinger	5-26
5.6 Informasjonsmeldinger	5-27

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 5.1 Introduksjon

Under en INTERCEPT-prosedyre kan en popup-melding beskrive hendelser fra feil til generell informasjon om prosedyren.

Disse meldingstypene kan komme til syne under en prosedyre:

Symbol	Hva symbolet betyr
	Feil Feilmeldinger angis med en popup-skjerm med røde kanter og har et utropstegn i en gul rombe.
	Systemfeil Systemfeilmeldingene vises på en rød skjerm med hvit skrift. Disse skjermbildene brukes til å varsle operatøren om kritiske problemer med belsningsinstrumentet.
	Bekreftelse Bekreftelsesmeldingene angis med en popup-skjerm med blå ramme og en hake i en boks. Disse skjermbildene brukes til å bekrefte at de angitte dataene er riktige.
	Informasjon Informasjonsmeldingene angis med en popup-skjerm med blå ramme og en liten "i" i en sirkel. Disse skjermbildene angir hva som skjer for øyeblikket.

Hver meldingsskjerm inneholder informasjon om operasjonen belsningsinstrumentet utfører, eller en handling operatøren må utføre. Følg anvisningene på skjermen for å løse problemer eller bekrefte informasjon. Hvis feilmeldinger fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

Underkapittel 5.2 Sammendrag av spørsmål og svar

Nedenfor finner du en liste over spørsmålene og svarene som er brukt i håndboken.

Kapittel 3: BESKRIVELSE AV BELYSNINGSINSTRUMENTET

? Spørsmål og svar: *Hvem tar du kontakt med hvis belysningsinstrumentet er skadet?*

- Hvis du legger merke til at belysningsinstrumentet er skadet, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant. Se foran i denne håndboken for å få kontaktinformasjon.

? Spørsmål og svar: *Hvordan vet du at posene får riktig belysning?*

- Hvert belysningskammer har 4 fotodiodesensorer, 2 øverst og 2 nederst. Disse sensorene måler hvor mye lys som kommer gjennom blodproduktet ved hver behandlingssyklus og belysningsinstrumentet justerer tiden i syklusen for gi riktig lysdose.
- Som sekundær kontroll sjekker belysningsprogramvaren behandlingstiden for å påse at den ligger innenfor området som er oppgitt av den autoriserte servicerepresentanten.
- Pærene må skiftes hvis tiden nærmer seg grensen for nok belysning. Belysningssystemet sjekkes automatisk når det slås på eller én gang i døgnet, og når strømmen kommer tilbake etter strømbrytning.
- Sensorene kalibreres av den autoriserte servicerepresentant når belysningsinstrumentet er montert og under forebyggende vedlikehold.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis strekkodeskanneren ikke virker?*

- Av og til vil ikke strekkodeskanneren skanne strekkodene på posene. Hvis dette skjer, oppgi tallene til strekkoden manuelt i belysningsinstrumentet via tastaturet. Se avsnitt 3.4 og 4.4 for instruksjoner.
- Hvis problemet synes å ligge i skanneren og ikke i strekkodeetiketten, ta kontakt med autorisert servicerepresentant for hjelp.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis behandlingstiden på den trykte rapporten begynner stadig å overstige det omtrentlige tidsområdet?*

- Av og til vil behandlingstiden som står på den trykte rapporten overskride det omtrentlige tidsområdet. Dette er en indikasjon på at pærene blir svakere. Hvis behandlingstiden overstiger det omtrentlige området som er angitt av den autoriserte servicerepresentanten, vises en melding med beskjed om å skifte pærene.

- Hvis behandlingstiden stadig overstiger det omtrentlige området uten at det er vist noen melding, leverer belysningsinstrumentet riktig dose for blodproduktet. Pærene kan skiftes før meldingen vises.
- Ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få skiftet pærene.

Kapittel 4: SLIK BRUKER DU BELYSNINGSINSTRUMENTET

? Spørsmål og svar: *Hva skjer hvis selvtestene ikke er vellykkede?*

- Hvis selvtestene ikke er vellykkede, vises en feilmelding på skjermen med flere instruksjoner. Men hvis disse tilleggsinstruksjonene ikke hjelper, skal du slå av belysningsinstrumentet, vente til skjermen blir mørk, og så slå den på igjen. Hvis ikke dette løser saken, ta kontakt med den autoriserte servicerepresentanten for å få hjelp.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis operatørskiltet ikke lar seg skanne i belysningsinstrumentet?*

- Hvis operatørskiltet ikke kan skannes inn i belysningsinstrumentet, legg ID-nummeret ditt manuelt inn i instrumentet via tastaturet.

? Spørsmål og svar: *Hvordan vet du om bare ett av skuffkamrene virker og kan benyttes?*

- Når bare ett kammer virker og kan benyttes, viser belysningsinstrumentet hvilket kammer som er tilgjengelig i siste alternativ på menyen på skjermbildet ”**Antall poser**”. Det vil stå en blå ”**X**” på skjermen over kammeret som ikke virker og som ikke kan brukes. Dette vises i eksemplene nedenfor. Hvis kammer 1 ikke virker, kan du derfor bruke kammer 2 til å utføre belysningsprosessen. Siden du ikke vil kunne velge to poser, virker ikke piltastene på dette tidspunktet.



? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis ett av kamrene ikke kan brukes?*

- Når ett av kamrene ikke kan brukes, kan du bruke det andre kammeret hvis alternativet ”**Start behandling**” tilbys. Dette skjermbildet viser et nummer på kammeret som kan brukes, og en ”**X**” for kammeret som ikke kan brukes. Noen problemer er slik at ingen behandling kan utføres, slik at alternativet ”**Start behandling**” ikke er tilgjengelig. Ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

? Spørsmål og svar: *Hva skjer hvis posene ikke er fjernet fra belyningsinstrumentet innen riktig tid?*

- Behandlingsloggen vil bli merket som Ufullstendig. Følg lokale retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk leder for å avgjøre om produktet er akseptabelt.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis du ikke kan finne en behandlingslogg?*

- For å finne en behandlingslogg i belyningsinstrumentet, se avsnitt 4.9, Valgfri utskrift av behandlingsrapporter og ekstra etiketter. Se Spesifikk behandling for detaljer om hvordan du skal finne en behandlingslogg. Hvis du ikke kan finne loggen for et gitt produkt, følg senterets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarshavende. Status for et blodprodukt kan ikke avgjøres uten behandlingslogg og skal anses som Ufullstendig.

? Spørsmål og svar: *Hva skal du gjøre hvis en behandlingslogg er merket "Ufullstendig"?*

- Følg senterets retningslinjer eller ta kontakt med medisinsk ansvarshavende, siden patogeninaktiveringsprosessen ikke er blitt validert for produkter som er merket "Ufullstendig".

? Spørsmål og svar: *Hvorfor settes det en etikett på belyningsposen etter behandling?*

- Hvis det er flere belyningsinstrumenter på et blodsenter eller ett enkelt belyningsinstrument for å behandle plasma, må det beskyttes mot at det frigis et dobbelt belyst blodprodukt.
- Etiketten som er festet til belyningsposen etter behandling gir visuelt tegn om at enheten har fått delvis eller full behandling i belyningsinstrumentet, og skal ikke belyses på nytt.
- Bruk av INTERCEPT dataadministrasjonssystem er en annen måte å beskytte mot frigivelse av et dobbelt belyst blodprodukt.

Kapittel 5: FEILSØKING

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis systemfeilskjermbildet vises?*

- Systemfeilmeldingen brukes til å varsle operatøren om kritiske problemer med belyningsinstrumentet. Slå AV belyningsinstrumentet, vent i 10 sekunder, og slå det deretter på igjen. Hvis systemfeilskjermbildet vedvarer, ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis det oppstår en feil?*

- På de fleste feilmeldingsskjermbilder er det to knapper: **"OK"** og **"Avbryt"**. Hvis det oppstår en feil, følg instruksjonene på skjermen for å løse problemet og velg **"OK"**. Hvis du har forsøkt å løse problemet og ikke klarer det, velger du **"Avbryt"**. Denne knappen skal kun velges hvis det foreligger et problem og det ikke kan løses siden det deaktiverer alternativet **"Start behandling"**. Hvis dette problemet ikke kan løses, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.

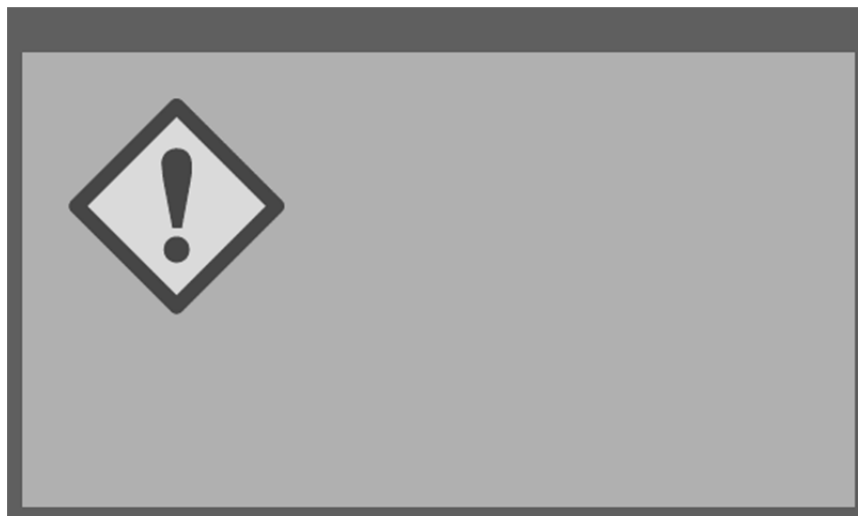
? Spørsmål og svar: *Hva gjør du hvis servicelampen lyser?*

- Hvis servicelampen lyser, indikerer det at belysningsinstrumentet trenger tilsyn. Belysningsinstrumentet viser en melding med beskrivelse av årsaken for problemet når servicelampen lyser. Servicelampen kan f.eks. slås på når en ekstern skriver eller et dataadministrasjonssystem ikke svarer, eller når det er oppstått et problem med en av belysningsinstrumentets sensorer. Les meldingen for å fastslå årsaken til at lampen lyser.

Underkapittel 5.3 Feilmeldinger



Feilmeldinger angis med en popup-skjerm med røde kanter og har et ikon med et utropstegn i en gul rombe.



Feilmeldingene, eller alarmmeldingene, utgjør mesteparten av de mulige popup-meldingene i denne delen. Derfor er feilmeldingene delt inn i underkategorier. Disse underkategoriene gjør det enklere å finne relevant informasjon raskt. Underkategoriene er:

- Agitator
- Lyspærer
- Dataregistrering
- Skuff
- Vifte
- Dør foran
- Integritetskontrollsaker (selvtester)
- Fremstillingssett og behandling
- Maskinvaretilbehør
- Adgangspanel på siden

Popup-meldingen angir hvilket underkapittel du finner informasjon i. Hvis for eksempel feilmeldingen som vises, er ”**Behandling stoppet av operatøren. Kontroller behandlingsstatus.**”, finner du informasjon om denne meldingen i underkapitlet Fremstillingssett og behandling.

Agitator

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Det er et problem med agitatorene. Behandlingen må avbrytes. Kontakt service for assistanse.	Agitatorene er stoppet eller beveger seg sakte. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at "Avbryt" er valgt
Ventetid overskredet.	Knappen "Lås opp dør" ikke er trykket på, og produktet ikke er fjernet innen den nødvendige tid etter belysning. Følg virksomhetens retningslinjer for produkter som er angitt som Ikke fullført.	Av

Lyspærer

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Lyspærene virker ikke på riktig måte i kammer (1, 2 eller begge). Behandlingen er stoppet i kammer (1, 2 eller begge).	Lyspærene må skiftes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at "Fortsett" er valgt
Belysningssensorene virker ikke på riktig måte. Behandlingen må avbrytes.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at "Avbryt" er valgt
Det oppstod et problem med belysningssensorene. Behandlingen må avbrytes. Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at "Avbryt" er valgt
Det har oppstått et behandlingsproblem (T1004). Erstatt lyspærene "X" og "Y". Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0011). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll. (C0012). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med belysningssensorene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0013). Erstatt lyspærene "X" og "Y". Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Dataregistrering

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Den alfanumeriske strengen er for lang til å passe inn i datafeltet. Den vil bli forkortet under visning.	Det er for mange tegn i et innskrivingsfelt. Innskrivingsfeltet er begrenset til 17 tegn.	Av
Settets ID likner ikke en sett-kode som kreves. Trykk Rediger for å skrive inn sett-ID på nytt.	Belysningsinstrumentet er ikke konfigurert til å bruke det valgte fremstillingssettet. Kontroller at strekkodedataene er skrevet inn i riktig rekkefølge. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakt en autorisert servicerepresentant.	Av
Det gyldige området for etiketter er 0–6. Trykk Rediger for å skrive inn antallet etiketter som skal skrives ut på nytt.	Det angitte antallet for etiketter som skal skrives ut, var større enn 6.	Av
Angitt dato er ugyldig. Trykk Rediger for å skrive inn dato på nytt.	Datoen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 2 tall i feltene for måned og dag og 4 tall i feltet for år. Se underkapittel 3.6 for informasjon.	Av
Den angitte tiden er ugyldig. Trykk Rediger for å skrive inn tiden på nytt.	Tiden ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 2 tall i hvert av feltene for time og minutt. Se underkapittel 3.6 for informasjon.	Av
Den angitte TCP/IP-adressen er ugyldig. Trykk Rediger for å skrive inn adressen på nytt.	TCP/IP-adressen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 12 tegn for adressen. Se underkapittel 3.6 for informasjon.	Av

Dataregistrering

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Formatfeil. Dataene samsvarer ikke med formatet som er valgt for dette feltet. Trykk "Avbryt" for å legge inn dataene på nytt.	Dataene som er lagt inn i et felt, stemmer ikke med valgte format. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen med riktig format eller trykke "Avbryt" for å avslutte behandlingen.	Av
Kontrollsumfeil. De registrerte dataene kan ikke bekreftes. Trykk "Avbryt" for å legge inn dataene på nytt.	Valgte format for datafeltet inkluderer en kontrollsum og kontrollsummen stemmer ikke med beregningen som er gjort i programvaren. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen eller trykke "Avbryt" for å avslutte behandlingen.	Av
Symbologifeil. Den skannede strekkodesymbologien er ikke tillatt i dette feltet. Trykk "Avbryt" for å legge inn dataene på nytt.	Strekkodeskanneren sender en symbologikode som ikke er tillatt for feltet som leses. Når popup-meldingen avbrytes, skal du legge inn dataene igjen eller trykke "Avbryt" for å avslutte behandlingen.	Av

Skuff

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Åpne døren og skuffen og fullfør innskriving av behandlingsdata. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Skuffen lukkes før behandlingsdataene er skrevet inn. Åpne skuffen, og skriv inn behandlingsdataene.	På etter at "Avbryt" er valgt
Åpne døren og skuffen. Kontroller at det ikke finnes noen sett i belysningsinstrumentet. Lukk skuffen og døren når du er ferdig. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Det er fremstillingssett i belysningsinstrumentet som ikke skal være der. Fjern fremstillingssettene, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt
Lukk skuffen. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Skuffen er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Åpne døren og skyv skuffen inn i låst posisjon. Lukk døren. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Skuffen er ulåst og skal være låst. Lukk skuffen, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt

Kapittel 5 – Feilsøking
Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

Vifte

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Viften virker ikke på riktig måte. Kontroller at viftens luftinntak ikke er blokkert, og at luftfilteret er rent. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Viften virker ikke som den skal, eller luftfilteret er blokkert eller mangler. Kontroller at luftfilteret er der og at det er rent. Se underkapittel 6.3 for å få informasjon om rengjøring. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt

Dør foran

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Lukk døren og skuffen. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Døren og/eller skuffen er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen og døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt
Døren er ikke låst. Åpne og lukk døren. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Døren er ikke låst når den må være låst. Åpne og lukk døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt
Åpne døren og skuffen og fullfør innskriving av behandlingsdata. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Skuffen lukkes før behandlingsdataene er skrevet inn. Åpne skuffen, og skriv inn behandlingsdataene.	På etter at "Avbryt" er valgt
Åpne døren og skuffen. Kontroller at det ikke finnes noen sett i belysningsinstrumentet. Lukk skuffen og døren når du er ferdig. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Det er fremstillingssett i belysningsinstrumentet som ikke skal være der. Fjern fremstillingssettene, og fortsett. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt
Døren låste seg ikke. Åpne og lukk døren. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Døren er ikke låst når den må være låst. Åpne og lukk døren for å fortsette. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt

Kapittel 5 – Feilsøking
Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Døren er åpen. Åpne og lukk døren. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Døren er åpen og skal være lukket. Lukk skuffen og døren for å fortsette. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På etter at "Avbryt" er valgt
Døren er låst og det skal den ikke være. Trykk Avbryt for å avslutte. Kontakt kundeservice for assistanse.	Døren er låst og skal være ulåst. Prøv å dytte forsiktig på døren for å låse den opp. Hvis det ikke går, og det er fremstillingssett i belyningsinstrumentet, slår du instrumentet av for å låse opp døren. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Problemer med sikkerhetskontroll (selvtester)

Dette er selvtester som belyningsinstrumentet kjører hver gang strømmen slås på, eller hver 24. time. Disse testene sikrer at instrumentet virker som det skal.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0002). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0003). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0004). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Kontroller at adgangspanelet på siden er lukket. Slå av belyningsinstrumentet, vent til skjermen blir mørk, og slå på for å starte belyningsinstrumentet på nytt. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0005). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belyningsinstrumentet og åpne døren. Åpne og lukk skuffen. Lukk døren, og slå belyningsinstrumentet på. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0006). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belyningsinstrumentet. Åpne og lukk døren, og slå deretter belyningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Kapittel 5 – Feilsøking
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0007). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belyningsinstrumentet. Kontroller at det ikke ligger fremstillingssett i skuffen. Lukk skuffen og døren, og slå deretter belyningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0008). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Kontroller at luftfilteret er der og at det er rent. Se underkapittel 6.3 for å få informasjon om rengjøring. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0009). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belyningsinstrumentet. Åpne og lukk døren, og slå deretter belyningsinstrumentet på igjen. Hvis denne feilmeldingen fortsetter å vises, skal du ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0010). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Agitatoren er stoppet eller beveger seg sakte. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0011). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0012). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0013). Erstatt lyspærene "X" og "Y".	Det oppdages et problem under selvtestene. De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0014). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Kontroller at beholderen er ren og sitter på plass, og slå deretter på belysningsinstrumentet. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På
Det har oppstått et problem med en integritetskontroll (C0016). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem under selvtestene. Slå av belysningsinstrumentet. Kontroller kabeltilkoblingen fra strekkodeskanneren til port 1 på belysningsinstrumentet. Deretter slår du på belysningsinstrumentet. Hvis denne meldingen fortsetter, kan data skrives inn manuelt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	På

Kapittel 5 – Feilsøking
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Fremstillings-
sett og
behandling**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Minst ett av settene har ikke mottatt nok energi.	Ett av eller begge fremstillingssettene mottok ikke nok UVA-lys. Se skjermbildet ” Fullført ” for behandlingsstatus.	På
Minst ett av settene har fått en overdose av energi.	Ett av eller begge fremstillingssettene mottok for mye UVA-lys. Se skjermbildet ” Fullført ” for behandlingsstatus.	Av
Posen(e) er ikke i passende kammer(e). Behandlingen må avbrytes.	Fremstillingssettene ligger i feil kammer, eller det er et problem med plasseringssensorene. Kontroller at fremstillingssettene er riktig plassert. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Settet eller settene er ikke plassert korrekt i belysningsinstrumentet. Behandlingen må avbrytes.	Fremstillingssettene ligger i feil kammer, eller det er et problem med plasseringssensorene. Kontroller at fremstillingssettene er riktig plassert. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Belysningstiden er lengre enn maksimalt tillatt belysningstid.	Belysningstiden var for lang. Lyspærene må kanskje skiftes. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Behandlingstiden var kortere enn minimum behandlingstid som kreves.	Behandlingstiden var for kort. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av
Denne posen er allerede behandlet. Behandlingen må avbrytes.	Tappennummeret og produktkoden er allerede skrevet inn. Trykk på ” Avbryt ” for å avbryte behandlingen. Deretter starter du belysningsprosessen med et annet blodprodukt.	Av

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd. Posene er ikke i passende kamre. Behandlingen må avbrytes.	Det er strømbrudd under behandlingen og fremstillingssettene er fjernet fra belsningsinstrumentet. Hvis fremstillingssettene fjernes, kan de ikke belyses på nytt når strømmen kommer tilbake. Behandlingen må avbrytes.	Av
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd. Trykk Fortsett for å fullføre eller Stopp for å avbryte behandlingen.	Det er strømbrudd under en behandling. Hvis det har gått mindre enn 10 minutter etter strømbruddet og fremstillingssettene ligger på plass, skal du trykke på "Fortsett" for å fortsette behandlingen.	Av
Behandling avbrutt på grunn av strømbrudd i mer enn 10 minutter. Behandlingen er Ikke fullført.	Strømmen til belsningsinstrumentet var borte i mer enn 10 minutter. Behandlingen må avbrytes. Eller Behandlingen er blitt avbrutt flere ganger i en samlet periode på mer enn 10 minutter. Behandlingen må avbrytes.	Av
Det har oppstått et behandlingsproblem (T1004). Erstatt lyspærene "X" og "Y".	De angitte lyspærene må skiftes ut. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Ventetid overskredet.	Knappen "Lås opp dør" er ikke trykt, og blodproduktet er ikke fjernet innen den nødvendige tid etter belsning. Følg virksomhetens retningslinjer for produkter som er angitt som Ikke fullført.	Av
Behandling stoppet av operatøren. Kontroller behandlingsstatus.	Operatøren trykket på "Stopp" under belsningsprosessen.	Av
Blodkomponent-parametrene er ikke like. Behandlingen må avbrytes.	To forskjellige typer innstillingskoder ble lastet inn i illuminatoren til behandling. Et blodplatesett med stort volum og et blodplatesett med lite volum kan Ikke bli illuminert sammen. Trykk på Kansellere behandling-knappen og start prosessen med identiske typer innstillingskoder.	Av

Kapittel 5 – Feilsøking
 Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Maskinvare-
 tilbehør**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Etikettskriveren virker ikke. Kontroller at etikettskriveren er koblet til belyningsinstrumentet, og har passende forsyning. Trykk OK for å prøve etikettskriveren på nytt eller Avbryt for å avslutte.	Det er et problem med etikettskriven. Slå av belyningsinstrumentet etter behandling. Kontroller kabeltilkoblingen til port 3. Kontroller at etikettskriveren har nok papir og toner. Slå på belyningsinstrumentet, og prøv å skrive ut etikettene på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Skriveren virker ikke. Kontroller at skriveren er koblet til belyningsinstrumentet, og at skriveren har nok papir og toner. Trykk OK for å prøve skriveren på nytt eller Avbryt for å avslutte.	Det er et problem med rapportskriveren. Slå av belyningsinstrumentet etter behandling. Kontroller kabeltilkoblingen til port 4. Kontroller at skriveren har nok papir og toner. Slå på belyningsinstrumentet, og prøv å skrive ut rapporten på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert servicerepresentant.	Av
Det gyldige området for etiketter er 0–6. Trykk Rediger for å skrive inn antallet etiketter som skal skrives ut på nytt.	Det angitte antallet for etiketter som skal skrives ut, er større enn 6.	Av
Den angitte TCP/IP-adressen er ugyldig. Trykk Rediger for å skrive inn adressen på nytt.	TCP/IP-adressen ble ikke skrevet inn i riktig format. Du må skrive inn 12 tegn for TCP/IP-adressen. Se underkapittel 3.6 for informasjon.	Av

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
<p>Det har oppstått et problem for dataadministrasjon (C0015).</p>	<p>Kontakten mellom belyningsinstrumentet og dataadministrasjonssystemet er avbrutt. Kontroller at TCP/IP-adressen er riktig. Se underkapittel 3.6 for informasjon. Etter behandlingen skal du slå av belyningsinstrumentet og kontrollerer kabeltilkoblingen til port 2. Deretter skal du slå på belyningsinstrumentet. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte systemansvarlig og/eller en autorisert servicerepresentant.</p>	<p>Av</p>
<p>TCP/IP-adressene angir et delnett på mer enn 1023 noder. Begge TCP/IP-adressene må skrives inn på nytt. Trykk Avbryt for å fortsette.</p>	<p>De angitte TCP/IP-adressene er ugyldige. Skriv inn TCP/IP-adressen for dataadministrasjon og TCP/IP-adressen for belyningsinstrumentet på nytt. Hvis denne meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte systemansvarlig og/eller en autorisert servicerepresentant.</p>	<p>Av</p>

Kapittel 5 – Feilsøking
Underkapittel 5.3 – Feilmeldinger

**Adgangspanel
på siden**

Melding	Denne vises hvis:	Servicelampe
Lukk adgangspanelet på siden. Trykk OK for å fortsette eller Avbryt for å avslutte.	Adgangspanelet på siden er åpent og skal være lukket. Lukk panelet for å fortsette. Hvis meldingen fortsetter å vises, skal du kontakte en autorisert eservicerepresentant.	På etter at "Avbryt" er valgt

Underkapittel 5.4 Systemfeilmeldinger

Skjermbildene for systemfeiler er fullstendige skjermbilder, og de har følgende format:

Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1XXX).

Kontakt en servicerepresentant for assistanse.

Systemfeilalarmene hindrer vanligvis fortsatt bruk av belysningsinstrumentet, og kan kreve at en servicerepresentant griper inn. Hvis det oppstår et systemfeil, må belysningsinstrumentet være avslått. Vent til skjermen blir mørk før du slår på instrumentet igjen. Merk deg S1XXX-nummeret for feilsøking av problemet ved hjelp av nedenstående tabell.

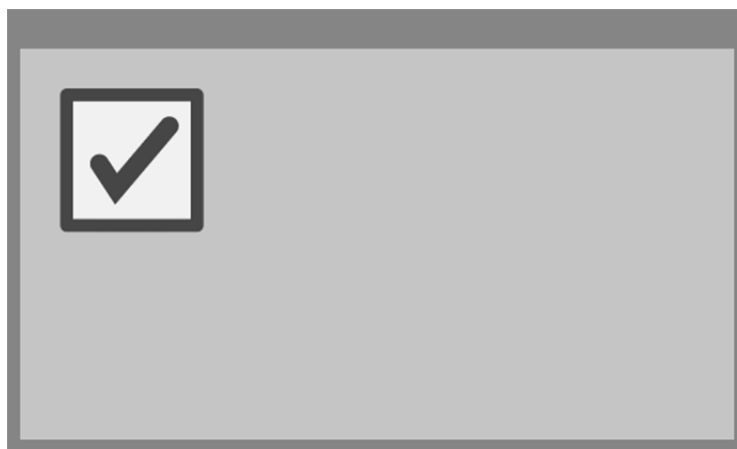
Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1007). Kontakt service for assistanse.	Lyspærene er på når de skal være av. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1010). Kontakt service for assistanse.	Agitatoren beveger seg sakte eller beveger seg når den skal stå stille. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1012). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med programvaren. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1013). Kontakt service for assistanse.	Det er problemer med programvaren. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På
Det har oppstått et sikkerhetsproblem (S1014). Kontakt service for assistanse.	Det oppdages et problem. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	På

Underkapittel 5.5 Bekreftelsesmeldinger



Dette underkapitlet omhandler popup-meldinger som ikke er advarsler. Bekreftelsesmeldingene angis med en popup-skjerm med blå kanter og en hake i en boks. Disse tekstmeldingene vises vanligvis for å gi generell operatørinformasjon. De inneholder informasjon om dataregistrering som må bekreftes for å sikre at dataene er riktige.

Vanligvis vil disse skjermbildene inneholde funksjonsknappene **”Rediger”** og **”OK”**. Hvis informasjonen er feil, skal du trykke på **”Rediger”** for å endre dataene. Hvis informasjonen er riktig, skal du trykke på **”OK”** for å fortsette.

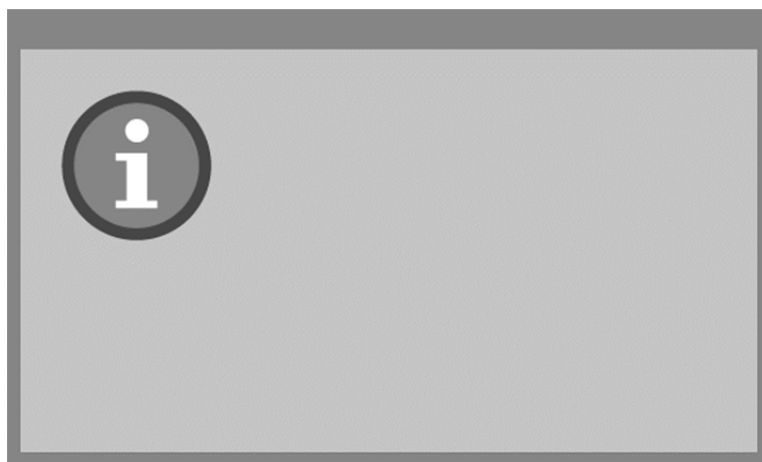


Det er et unntak fra konvensjonen for bekreftelsesmeldinger når det trykkes på **”Stopp”** under behandling. Nedenfor finner du en detaljert beskrivelse av den meldingen. Se underkapittel 4.7 for å få informasjon om belslyningsavbrudd.

Melding	Denne vises hvis:	Service lampe
Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?	Det trykkes på ”Stopp” under behandling. Trykk på ”Nei” for å fortsette belslyningen eller ”Ja” for å avslutte.	Av

Underkapittel 5.6 Informasjonsmeldinger

Informasjonsmeldingene angis med en popup-skjerm med blå kanter og et ikon med en liten "i" i en sirkel. Vanligvis viser disse skjermbildene driftsstatus. Når du skriver ut etiketter vil det for eksempel vises et informasjonsskjermbilde som sier at etikettene skrives ut.



Meldingene under er unntak fra standarden for informasjonsmeldinger.

Melding	Denne vises hvis:	Service Lampe
Åpne døren og skuffen for å bearbeide behandlede sett.	Døren og skuffen åpnes ikke etter behandling. Åpne døren og skuffen for å fortsette.	Av
Åpne døren og skuffen. Plasser posen(e) som skal behandles i belysningsinstrumentets skuff, og skann deretter eller skriv manuelt inn dataene som kreves.	Døren og skuffen er ikke åpnet før dataene fra posen(e) skrives inn.	Av
Belysningstiden var lengre enn normalt. Bytt ut lyspærene for å gi bedre effekt. Se i håndboken hvis du trenger hjelp.	Behandlingstiden er lengre enn forventet. Lyspærene må skiftes. Ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å få hjelp.	Av

Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 6. Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
6.1 Montering: Hva som kan forventes når belysningsinstrumentet ankommer	6-3
6.2 Velge plassering av belysningsinstrumentet	6-4
6.3 Rengjøre belysningsinstrumentet	6-6
6.4 Transport og oppbevaring	6-10
6.5 Garanti og service	6-11
6.6 Kalibrering og forebyggende vedlikehold av illuminatoren	6-12

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 6.1 **Montering: Hva som kan forventes når belysningsinstrumentet ankommer**

Belysningsinstrumentet pakkes ut og monteres av en autorisert servicerepresentant. Forsendelsespakken inneholder:

- (1) Belysningsinstrument (INT100)
 - (1) Beholder
 - (2) Filterplater av glass
 - (1) Strekkodeskanner med bruksanvisning og kabel
- ☒ **MERK:** Hvis du beholder originalemballasjen til belysningsinstrumentet, kan den brukes på nytt hvis belysningsinstrumentet må fraktes.

Underkapittel 6.2 Velge plassering av belysningsinstrumentet

Belysningsinstrumentet skal:

- Plasseres på et fast og plant underlag som kan tåler vekten av belysningsinstrument(ene) og eventuelle tilkoblede apparater. Se Kapittel 7 for å få nærmere informasjon.
- Stå minst 8 cm fra alt som kan blokkere luftfilteret nederst på venstre side av belysningsinstrumentet

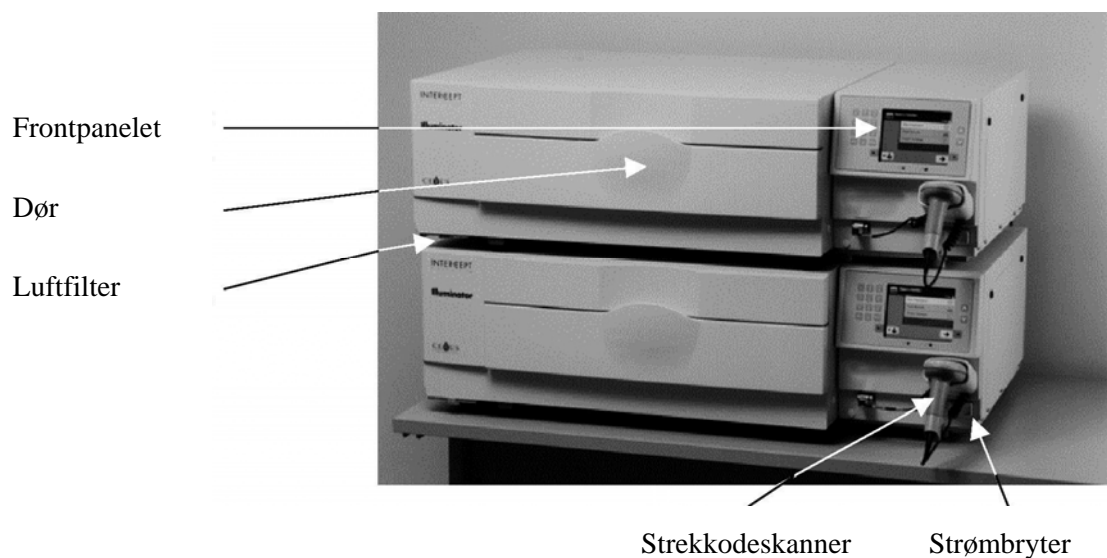
✉ **MERK:** Plasser belysningsinstrumentet slik at det er plass til å åpne adgangspanelet på venstre side.

- Brukes i omgivelser som holder en temperatur på mellom +18 °C og +30 °C.

! **FORSIKTIG** Ikke bruk belysningsinstrumentet hvis det er kondens på det. Luftfuktighet på over 80 % kan forkorte levetiden til instrumentkomponentene.

⚠ **ADVARSEL** **Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.**

To belsningsinstrumenter kan stables oppå hverandre som vist nedenfor.





- **ADVARSEL** Belysningsinstrumenter skal ikke stables mer enn to i høyden.
- **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyde med operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

Underkapittel 6.3 Rengjøre belsningsinstrumentet

Denne delen inneholder informasjon om prosedyrer som skal utføres av opplært personell. Bruk egnet personvernustyr ved rengjøring eller desinfisering av instrumentet.

Belysningsinstrumentet inneholder flere deler som må rengjøres og/eller desinfiseres når de blir skitne eller forurenset med blod, blant annet det ytre dekselet, beholderen og luftfilteret. Denne delen inneholder informasjon om hvordan delene i belsningsinstrumentet rengjøres eller desinfiseres.

-  **ADVARSEL** Slå av belsningsinstrumentet og koble fra strømkilden før du utfører vedlikehold på belsningsinstrumentet.
-  **ADVARSEL** Blodprodukter som inneholder amotosalen, må behandles som alle andre blodprodukter, det vil si som biologisk farlig materiale. Følg retningslinjene for bruk av verneustyr, rengjøring og fjerning som er utarbeidet for ditt arbeidssted.

Tabellene nedenfor beskriver rengjørings- og desinfeksjonsløsningene som kan brukes på belsningsinstrumentet, samt eventuelle maksimumskonsentrasjoner. Bruk en myk klut og midlene som er anbefalt i hver del, etter det som er aktuelt, til rengjøring av bestemte deler. Løsninger skal tørkes av med en myk klut fuktet med vann. Alle andre parametre for tillaging/påføring skal være i henhold til løsningsprodusentens instruksjoner.

For generell rengjøring:

Løsning	Beholder	Reflektende skille i beholder	Skjerm og tastatur	Utvendig overflate
Mild såpe (2 %)	JA	JA	JA	JA
Alkohol (70 %)	NEI	JA	JA	JA

Kapittel 6 – Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service
 Underkapittel 6.3 – Rengjøre belsyningsinstrumentet

For desinfisering:

Løsning	Beholder	Reflekte- rende skille i beholder	Skjerm og tastatur	Utvendig overflate
Ferskt preparert blekemiddel (10 %) (natriumhypokloritt)	JA	NEI	JA	JA
Jodbasert desinfiseringsmiddel	JA	JA	NEI	JA
LpH se-desinfiseringsmiddel	NEI	JA	JA	JA
Bacillol AF (klar til bruk) (Bode, Tyskland)	NEI	JA	JA	JA
CaviCide (klar til bruk) (Metrex, USA)	JA	JA	JA	JA
DAX 70+ (klar til bruk) (OpusHealth Care, Sverige)	JA	JA	JA	JA
Gigasept FF New (5 %) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Incidin Plus (2 %) (Ecolab, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Kohrsolin Extra (0,5 %) (Bode, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Mikrobac Tissues (klar til bruk) (Bode, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
Mikrozid Sensitive Liquid (klar til bruk) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA
M-Ytdes (klar til bruk) (Kemetyl, Sverige)	JA	JA	JA	JA
Terralin Protect (2 %) (Schulke & Meyr, Tyskland)	JA	JA	JA	JA

Rengjøre det ytre dekselet


1. Hvis det utvendige dekslet på belyningsinstrumentet trenger å bli rengjort eller desinfisert, skal du tørke av det ytre dekslet på belyningsinstrumentet med en myk klut fuktet med aktuell løsning.
2. Bruk en myk klut fuktet med vann for å fjerne løsningen.


Rengjøre beholder !

FORSIKTIG Bruk kun godkjente løsninger til å rengjøre/desinfisere brettet. Annet kan forårsake skade.

Beholderen skal sjekkes minst én gang i måneden for renslighet eller skade. Hvis den er skitten eller det er blodsøl, rengjøres instrumentet etter nedenstående anvisninger:

1. Åpne døren foran på belyningsinstrumentet.
2. Trekk ut skuffen.
3. Åpne beholderdekselet.
4. Rengjør plastbeholderen og hjørnene forsiktig, men grundig, med en godkjent løsning og en myk klut. Hvis du vil, kan du kan løfte beholderen ut av skuffen i belyningsinstrumentet.
5. Bruk en myk klut fuktet med vann for å fjerne løsningen.
6. Tørk overflaten til beholderen og kontroller at det ikke er noen striper.
7. Sett beholderen tilbake i skuffen hvis du tok den ut.
8. Lukk skuffdekselet.
9. Skyv skuffen inn igjen i belyningsinstrumentet.
10. Lukk døren til belyningsinstrumentet.

 **ADVARSEL** Hvis blodproduktet lekker inn i beholderen, kan blodproduktet søles ut hvis du vipper skuffen. Hvis beholderen er på høyere nivå enn operatørens øyne, må operatøren bruke øyebeskyttelse når han/hun vipper skuffen.

 **FORSIKTIG** Hvis en del av belyningsbeholderen er skadet (sprukket, oppskrapet eller uklar), ta kontakt med autorisert servicerepresentant for å få ny. Ikke bruk belyningsinstrumentet hvis beholderen er skadet.

Rengjøre luftfilter

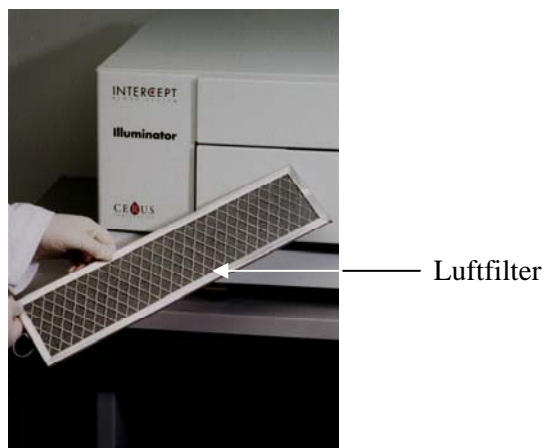
Luftfilteret skal sjekkes én gang i måneden med henblikk på renslighet. Hvis det er skittent, skal det rengjøres i henhold til anvisningene nedenfor. Rengjøringsmidlene som kan brukes, er blant annet en mild vaskemiddelløsning.

Luftfiltrene sitter under det nederste venstre hjørnet på belsningsinstrumentet.

1. Trekk ringen mot deg, og skyv filteret ut.




2. Vask luftfilteret i en mild vaskemiddelløsning, skyll det i vann, og la det lufttørke.
3. Sett luftfilteret i sporene (med metallnettingen opp) som vist på bildene, og skyv det tilbake under belsningsinstrumentet til det er på linje med fronten på belsningsinstrumentet.



Underkapittel 6.4 Transport og oppbevaring

Transport Hvis du skal flytte belysningsinstrumentet til et sted i nærheten, kan du flytte det med en vogn eller tralle.

 **ADVARSEL** Løfting eller bæring av belysningsinstrumentet bør utføres av minst to personer eller ved hjelp av et mekanisk løfteapparat.

Hvis belysningsinstrumentet må sendes, ta kontakt med en autorisert servicerepresentant for å fjerne glassplatene og pakke belysningsinstrumentet i egnet emballasje.

Oppbevaring Ved langvarig oppbevaring skal belysningsinstrumentet dekkes til for å hindre at det samler seg støv. Oppbevaringsforholdene er vist nedenfor.

Temperatur	-20 °C til +60 °C
Luftfuktighet	10–90 % ikke-kondenserende

Underkapittel 6.5 **Garanti og service**

I denne delen finner du informasjon om garanti og service for belysningsinstrumentet.

Garanti-erklæring

Be den autoriserte servicerepresentanten om en kopi av den skriftlige garantiinformasjonen som gjelder for ditt område.

Du finner en liste over autoriserte servicerepresentanter foran i denne håndboken.

Serviceinstruksjoner

Kontakt en autorisert servicerepresentant for å få informasjon om service og reparasjon.

- ✉ **MERK:** På hver side av belysningsinstrumentet finner du paneler som ikke har noen deler som kan vedlikeholdes eller repareres av kunden. Det trengs spesialverktøy for å åpne disse panelene, og det bør bare gjøres av en autorisert servicerepresentant.

Underkapittel 6.6 Kalibrering og forebyggende vedlikehold av illuminatoren

Kalibrering og verifisering

INT100 INTERCEPT-illuminatoren blir kalibrert og verifisert når den blir fabrikkert, ved montering hos kunden og deretter ved 6-måneders intervaller. Kvalifisert servicepersonale utfører kalibrerings- og verifiseringsaktiviteter.

Kalibrering og verifisering blir utført ved bruk av et eksternt radiometer (ER) som ble spesielt utviklet til bruk med INTERCEPT-illuminatoren. Hvert ER er indirekte kalibrert mot en NIST-sporbar standard ved seks-måneders intervaller. ER har de samme dimensjonene som en illumineringscontainer, og er plassert på det samme stedet innenfor brettet som en illumineringscontainer.

ER inneholder åtte (8) fotodioder med UVA-filtre på både øverste og nederste overflate, som blir dispersert over overflaten slik at det eksterne radiometeret tar prøver av det samme lysfeltet som blir sett av illumineringscontaineren. Ved bruk blir det eksterne radiometeret plassert i hvert illumineringsbrett og tilkopledd med en kabel til datamaskinen til INTERCEPT-illuminatoren.

I løpet av kalibreringsprosessen tar ER energiavlesninger fra INTERCEPT-illuminatorens UVA-pærer ved 3,0, 4,0, 5,0 og 7,0 J/cm². Instrumentprogramvaren bruker disse energiavlesningene til å gjenberegne kalibreringskonstanter av fotodiodefølere inne i illuminatoren. Kalibrering blir fulgt av verifisering hvor en annen ER blir plassert i illumineringsbrettet og kopledd til illuminatoren. Som med kalibreringsprosedyren, blir energiavlesninger tatt fra radiometeret ved 1 J/cm²-inkrementer fra 3,0 til 7,0 J/cm². Hvis energiavlesninger sett av illuminatoren som bruker de nye kalibreringskonstantene ved hver av dosepunktene ovenfor, er innenfor 10 % av energiavlesningene sett av verifiseringsradiometeret, blir de nye kalibreringskonstantene permanente inntil den neste kalibreringsprosedyren.

Forebyggende vedlikehold

Forebyggende vedlikehold (FV) blir utført hver 6. måned etter en vellykket montering av INTERCEPT-illuminatoren, og er karakterisert som enten stort FV eller mindre FV. Det første planlagte FV er et mindre FV 6 måneder etter montering. Etter montering vil store FV bli utført årlig, og mindre FV vil bli utført 6 måneder etter hvert store FV.

Kapittel 6 – Vedlikehold, transport og oppbevaring, garanti og service

Underkapittel 6.6 – Kalibrering og forebyggende vedlikehold av illuminatoren

Stort FV består av tester og verifisering av illuminatorsystemene og innstillingene, og utføring av eventuelle oppdateringer eller korreksjoner etter som det er nødvendig. I tillegg blir alle UVA-pærer skiftet, hovedkomponentene til illuminatoren blir kontrollert for skade og rengjort eller skiftet etter som det er nødvendig, og kalibrering og verifisering blir utført.

Mindre FV består av verifisering av systeminnstillinger og utføring av eventuelle oppdateringer eller korreksjoner etter som det er nødvendig. Produktets illumineringsbrett og glassplater blir kontrollert for skade og rengjort eller skiftet ut hvis nødvendig, og kalibrering og verifisering blir utført.

Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 7. Spesifikasjoner

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
7.1 Belysningsinstrumentets mål	7-3
7.2 Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder	7-4
7.3 Krav til belysningsinstrumentet	7-6
7.4 Strekkodekompatibilitet	7-8
7.5 Tilkoble eksternt utstyr	7-15

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 7.1 Belysningsinstrumentets mål



Belysningsinstrumentets høyde (omtrent)	37 cm
Belysningsinstrumentets bredde (omtrent)	115 cm
Belysningsinstrumentets dybde (omtrent)	74 cm
Lengde på strømledningen	Europa: 3 m Nord-Amerika: 9 fot 10 tommer
Vekt (omtrent)	69 kg

Underkapittel 7.2 Belysningsinstrumentets overholdelse av standarder

Belysningsinstrumentet er i samsvar med følgende direktiver og standarder:

- Lavspenningsdirektiv (Low Voltage Directive, LVD) 2006/95/EC
- Viktige krav i henhold til Medical Devices Directive (MDD) 93/42/EØF.
- Directive 2002/96/EC (WEEE)
- EN 980
- EN 1041
- EN 50419
- EN 55011
- EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
- EN 61000-4-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-6, EN 61000-4-8, EN 61000-4-11
- EN 61010-1
- EN 61326-1
- EN ISO 13485
- EN ISO 14155
- EN ISO 14971
- EN ISO 15225
- ISO 7000
- ISO 7064
- ISO 9001
- ASTM D880-92
- ASTM D4003-98
- ASTM D4169-09
- ASTM D4332-01
- ASTM D4728-06
- ASTM D5276-98
- ASTM D5487-98
- CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04+G11 (R2009)
- UL 61010-1:2004 R10.08

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

Belysningsinstrumentet INT100 har blitt testet og funnet å være i samsvar med IEC 61326-1-begrensningsstandardene for kontroll-, målings-, og laboratoriestyr. Enheten oppfyller også kravene til 61326-1-standardens som gir forutsatt overholdelse av Den europeiske unionens EMC-direktiv 2006/95/EC. Begrensningene er ment å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en vanlig installasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan bestråle radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til produsentens bruksanvisninger, kan det forårsake skadelig interferens på andre anordninger i nærheten. Det fins imidlertid ingen garantier for at interferensen ikke vil skje i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens i andre anordninger, noe som kan fastslås ved å slå av og på utstyret, er brukeren oppfordret til å prøve å rette på interferensen ved å utføre ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt på anordningen som mottar interferensen.
- Øk avstanden mellom utstyret.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn det uttaket den/de andre anordning(e) er koblet til.
- Konsulter produsenten eller den lokale tekniske service-representanten for hjelp.

! **FORSIKTIG** Bærbare og mobile radiofrekvenskommunikasjonsutstyr (RF) kan påvirke belysningsinstrumentene ved å forstyrre elektronikken.

⚠ **ADVARSEL** Bruken av annet tilbehør og andre kabler enn de som er oppgitt i denne håndboken som reservedeler for innvendige komponenter, kan resultere i økt utslipp eller redusert immunitet hos belysningsinstrumentene.

⚠ **ADVARSEL** Belysningsinstrumentene skal ikke brukes ved siden av eller i stabel med utstyr fra andre produsenter. Hvis det er nødvendig med bruk av slikt nærliggende eller stablet utstyr, skal belysningsinstrumentene observeres for å verifisere normal bruk i konfigurasjonen der det vil bli brukt.

Underkapittel 7.3 Krav til belysningsinstrumentet

Strømkraft	<p>Belysningsinstrumentet kommer i to modeller: INT100-50 og INT100-60. Egnede modeller må velges basert på vekselstrømledningens frekvens og spenning, dette fastslås av en Cerus-opplært teknisk service-representant.</p> <p>Hvert belysningsinstrument trenger 330 watt under behandling (50 watt når det ikke er i bruk). Derfor trenger hvert enkelt belysningsinstrument sin egen strømkilde (én enkelt kontakt). To belysningsinstrumenter kan ikke settes i én stikkontakt (ved hjelp av en adapter), men kan settes inn i en dobbel stikkontakt. Av sikkerhetshensyn, skal INT100-belysningsinstrumentet være tilkoblet til en pålitelig jordingskobling.</p>
Utgangsenergi (BTU)	<p>Instrumentet gir nominelt 1187 kJ/t (1126 BTU/t) med lys og agitator på. Instrumentet gir nominelt 180 KJ/t (171 BTU/t) med lys og agitator av.</p>
Strømledning	<p>Strømledningene leveres av service-teknikeren som en del av INT100-belysningsinstrumentets installasjonspakke.</p>
Batterikrav	<p>Hvert belysningsinstrument inneholder to 6-volt blybatterier. Disse batteriene vil bli skiftet ut av den tekniske service-representanten etter som nødvendig.</p> <p>Etter at blybatterienes brukbare levetid er utløpt, skal de fjernes av service-personell og avhendes i henhold til alle nasjonale og lokale forskrifter. Ta kontakt med de lokale myndighetene for miljøkontroll eller avhending for ytterligere detaljer.</p>
Sikringer	<p>Sikringer leveres av autorisert teknisk service-personell som en del av belysningsinstrumentets installasjonspakke. Sikringene må kun installeres og skiftes ut av opplært teknisk service-personell.</p> <p>! FORSIKTIG Hvis sikringen går etter at lyspærene er skiftet, må belysningsinstrumentet ikke brukes. Ta kontakt med din autoriserte tekniske service-representant for assistanse.</p>
Utskifting av lyspærer	<p>Ta kontakt med din autoriserte tekniske service-representant for utskifting av lyspærer.</p>

**Datamaskin-
porter**

Tabellen nedenfor viser en beskrivelse av alle portene på belyningsinstrumentet. Det finnes en femte port innenfor døren foran på belyningsinstrumentet, men den er bare for servicepersonell.

Portetikett	Type	Plassering	Funksjon
1	RS-232	Foran	Strekkodeskanner
2	RJ-45	Bak	Dataadministrasjon
3	RS-232	Bak	Etikettkriver
4	25-pins parallellport	Bak	Rapport skriver

Underkapittel 7.4 Strekkodekompatibilitet

Belysningsinstrumentet aksepterer og er kompatibel med strekkodeformatet nedenfor:

1. Codabar (inkludert Monarch 11 og UKBTS)

- 10 numeriske tegn: 0 til og med 9
- 6 kontrolltegn: minustegn (–), dollartegn (\$), punktum (.), plusstegn (+), kolon (:), skråstrek (/)
- 8 start-/stoppteign : a, b, c, d, t, n, *, e (store og små bokstaver)

<u>Codabar</u>	<u>Tradisjonell Codabar</u>	
<u>Start/stopp</u>	<u>Start</u>	<u>Stopp</u>
A	a	t
B	b	n
C	c	*
D	d	e

2. Kode 128 (inkludert ISBT 128 og Euro-kode)

- Alle 128 ASCII-tegn

☒ **MERK:** Når data legges inn manuelt, kan bare store bokstaver velges fra tastaturet. Hvis den delen av strekkoden som kan leses av mennesker inneholder små bokstaver, legges data manuelt inn med store bokstaver.

Under montering av belysningsinstrumentet kan du bistå den autoriserte servicerepresentanten ved konfigurering av strekkodedatafeltene for tappenummer og produktkode. Den autoriserte servicerepresentanten vil konfigurere kode og lotnummer. Følg retningslinjene nedenfor for å konfigurere strekkoden.

Tappe- nummer

Et av følgende formater kan velges for tappenummer:
Kode 128, Codabar, Monarch 11, ISBT 128 eller Euro-kode.

1. Kode 128

- Kode 128-skannede inndata

Alle kode 128-tegn er akseptert, lagret og trykt både i leselig og i strekkodeformat på den trykte etikett hvis etikettutskrift er valgt.

- Skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Alle tastaturtegn aksepteres. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i menneskelesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

2. Codabar

- Kode 128-skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Alle gyldige Codabar-tegn godtas. Stjerne og alfastopp- og -starttegn skrives ikke ut i menneskelesbar form på etiketten hvis etikettutskrift er valgt.

- Manuelt innlagte data

Alle gyldige numeriske Codabar-tegn og Codabar-kontrolltegn godtas. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i menneskelesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

! **FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belysningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belysningsinstrumentet.

3. Monarch 11

- Kode 128-skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Codabar-skannede inndata

Må ha følgende format

a	Startkode [a eller A]
xx	2-sifret Blodbank-ID [0–9]
yy	De 2 siste sifrene i nåværende år [0–9]
pppppp	6-sifret tappenummer [0–9]
k	Hvis kontrollsifferet er 10, er det representert i strekkodedelen av etiketten med ”-” [0–9 eller minus]
a	Stoppkode [a eller A]

- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

xx	2-sifret Blodbank-ID
yy	De 2 siste sifrene i nåværende år
pppppp	6-sifret tappenummer
k	Hvis kontrollsifferet er 10, er det representert i strekkodedelen av etiketten med ”-”

4. ISBT 128

- Kode 128-skannede data

Må ha følgende format

=	Primær dataidentifikator [=]
a	1-tegns sekundær dataidentifikator og del av virksomhetskode [A–N, P–Z, 1–9]
pppp	4 sifre i virksomhetskode [0–9]
yy	2-sifret tappeår [0–9]
nnnnnn	6-sifret tappenummer [0-9]
ff	To ikke-datategnflaggsifre brukes enten til prosesskontroll eller til dataoverføringskontroll (kontrollsum). Vises alternativt i den leselige delen hvis det ikke er en kontrollsum. Når vist i leselig form, roteres disse to tegnene nitti grader [0–9].

- Skannede Codabar-data godtas ikke.

- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

a	1 tegns sekundær dataidentifikator og del av virksomhetskode
pppp	4 sifre i virksomhetskode
yy	2-sifret tappeår
nnnnnn	6-sifret tappenummer
ff	To alternative ikke-datategnflaggsifre brukes enten til prosesskontroll eller til dataoverføringskontroll (kontrollsum). Viser alternativt i den leselige delen hvis de ikke er kontrollsum. Når vist i leselig format, roteres disse to tegnene nitti grader.
k	Dette tegnet skrives ut i en boks og brukes til å støtte nøyaktig manuell dataoppføring.

5. Euro-kode

- Kode 128-skannede data

Må ha følgende format

!	Primær dataidentifikator [!]
ccc	3-sifret land-ID [0–9]
iii	3-sifret blodbank-ID [0–9]
nnnnnnnnnnnn	6- til 12-sifret tappenummer [0–9]

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format

ccc	3-sifret land-ID
iii	3-sifret blodbank-ID
nnnnnnnnnnnn	6- til 12-sifret tappenummer

**Blodprodukt-
kode**

Et av følgende formater kan velges for Produktkode:
Kode 128, Codabar, UKBTS Codabar, ISBT 128 eller Euro-kode.

1. Kode 128

- Skannede Code128-inndata

Alle kode 128-tegn er akseptert, lagret og trykt både i leselig format og i strekkodeformat på den trykte etikett hvis etikettutskrift er valgt.

- Skannede Codabar-inndata godtas ikke.
- Manuelt innlagte inndata

Alle tastaturtegn aksepteres. Manuelt innskrevne tegn skrives ut i menneskelesbar form på etiketten, men bare hvis etikettutskrift er valgt.

2. Codabar

- Skannede Code128-data godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Alle gyldige numeriske Codabar-tegn og Codabar-kontrolltegn godtas. Stopp- og starttegn skrives ikke ut i menneskelesbar form på etiketten hvis etikettutskrift er valgt.

- Manuelt innlagte inndata

Alle gyldige Codabar-tegn godtas. Manuelt innskrevne tegn skrives ut bare i menneskelesbar form på etiketten bare hvis etikettutskrift er valgt.

- ! **FORSIKTIG** Ved bruk av Codabar (unntatt Monarch 11 og UKBTS) vil belygningsinstrumentet ikke kontrollere de skannede dataenes integritet. Kontroller at de skannede dataene stemmer med informasjonen som vises på belygningsinstrumentets skjerm.

3. UKBTS Codabar

- Skannede Code128-inndata godtas ikke.
- Skannede Codabar-inndata

Må ha følgende format:

a	Startkode [A eller a]
x	Delnummer [0–9]
nnnnn	Komponentkode [0–9]
3b	Stoppkode [3B eller 3b]

- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

CT	Prefikset som er tilordnet produktkodene av UKBTS
nnnn	Etikett-ID-nummer
m	Versjonsnummer

4. ISBT 128

- Skannede Code128-data

Må ha følgende format:

=<	Dataidentifikator [=<]
a	Et alfanumerisk tegn som brukes til å beskrive blodproduktet [E–Z]
oooo	Fire tegn som brukes til å beskrive blodproduktet [0–9]
t	Alfanumerisk tegn som angir donasjonstype eller formål [A–Z, a–z, 0–9]
d	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet [A–Z eller 0]
s	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet [a–z eller 0]

Kapittel 7 – Spesifikasjoner

Underkapittel 7.4 – Strekkodekompatibilitet

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

a	Et alfanumerisk tegn som brukes til å beskrive blodproduktet
oooo	Fire tegn som brukes til å beskrive blodproduktet
t	Alfanumerisk tegn som angir donasjonstype eller formål
d	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet
s	Tegn som gir informasjon om inndelingene av blodproduktet

5. Euro-kode

- Skannede Code128-data

Må ha følgende format:

!	Primær dataidentifikator [!]
a	Sekundær dataidentifikator [P eller Q]
nnnnnn	6-sifret nummer [0–9]

- Skannede Codabar-data godtas ikke.
- Manuelt innlagte data

Må ha følgende format:

a	Sekundær dataidentifikator
nnnnnn	6-sifret nummer

Underkapittel 7.5 Tilkoble eksternt utstyr

Belysningsinstrumentet er utviklet til å fungere med visse typer eksternt utstyr. De eksterne enhetene kan være en etikettskriver, en skriver for behandlingslogger og et dataadministrasjonssystem. I delene nedenfor finner du informasjon om kravene til de tilkoblede enhetene.

Skrivere

To skrivere kan kobles til belysningsinstrumentet, én skriver for å lage etiketter og én skriver for behandlingslogger. Tabellen nedenfor beskriver skriverne som er kompatible med belysningsinstrumentet.

Etikettskriver	Rapportskriver
Zebra-skriver, modell T402	En hvilken som helst laserskriver fra Hewlett Packard
Zebra-skriver, modell GK420T	
Zebra-skriver, modell TLP 2844-Z	

Hvis etikettskriveren brukes, skal etiketter på 102 mm x 25 mm (Zebra-delenr. 83340) brukes. Hvis etikettutskrift påkrevdes fordi plasma behandles eller det ikke er noe databehandlingssystem tilstede, må hvert belysningsinstrument ha sin egen etikettskriver.

Dataadministrasjonssystem

Belysningsinstrumentet kan være koblet til et valgfritt databehandlingssystem. Belysningsinstrumentet sender behandlingsinformasjon til dataadministrasjonssystemet for at den skal legges inn i behandlingsloggen. Se dataadministrasjonssystemet for TCP/IP-adressene og stedskoden for å konfigurere belysningsinstrumentet.

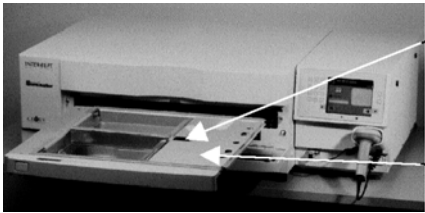
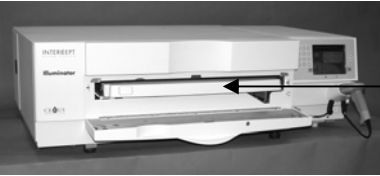
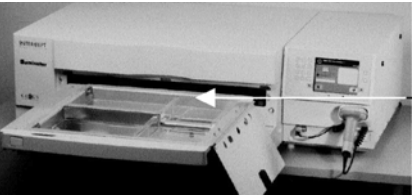
Denne siden er tom med hensikt.

Kapittel 8. Tillegg

<u>UNDERKAPITLER</u>	<u>SIDE</u>
8.1 Ordliste	8-3
8.2 Sammendrag av operatørtrinn	8-4

Denne siden er tom med hensikt.

Underkapittel 8.1 Ordliste

Amotosalenhydroklorid	Forbindelsen som brukes i INTERCEPT blodsystem sammen med UVA-lys for å kryssbinde genetisk materiale. Første gang amotosalen nevnes i teksten, kalles stoffet "amotosalenhydroklorid", og senere kalles det "amotosalen".
CAD	Compound Adsorption Device – Denne komponenten i fremstillingssettet reduserer nivået av overflødig amotosalen som et trinn i INTERCEPT blodsystem.
Deksel	
Kryssbinde	Å danne en fast binding.
Tappenummer	Tappenummeret fra et blodprodukt eller nummeret som identifiserer blodplater.
Skuff	
Belysning	Prosessen der et blodprodukt utsettes for UVA-lys.
INTERCEPT dataadministrasjonssystem	Et dataadministrasjonssystem som kan kobles til belysningsinstrumentet.
NIST	National Institute for Standards and Technology, amerikansk standardiseringsorganisasjon.
Sett-ID (REF)	INTERCEPT-settkode (REF).
Beholder	
Behandlingsyklus	Prosessen med å legge på plass et fremstillingssett, samle data fra settet og starte og avslutte belysningstrinnet.

Underkapittel 8.2 Sammendrag av operatørtrinn

Dette er en forenklet liste over trinnene operatøren skal utføre for å gjennomføre en belsningsbehandling. Det er ikke tatt med merknader, advarsler eller forsiktighetsregler. Se kapittel 4 for å få detaljerte instruksjoner som inneholder merknader, advarsler og forsiktighetsregler.

Utfør følgende for å behandle blodprodukter i belsningsinstrumentet:

**Slå på
belysnings
instrument
og logg inn**

Trinn	Handling
1.	Trykk på strømbryteren nedenfor skjermen for å slå på belsningsinstrumentet. Når selvtestene er fullført, vises funksjonsknappen "Logg inn" .
2.	Trykk på "Logg inn" . Skjermbildet "Skriv inn operatør-ID" vises.
3.	Hvis du har en strekkode for identifikasjon, skanner du den. Etter skanning vises skjermbildet "Velg en funksjon" . Hvis en strekkode ikke er tilgjengelig, skriver du inn identifikasjonen manuelt.
4.	Gjør følgende for å skrive inn identifikasjonen manuelt: <ul style="list-style-type: none">• Bruk tastaturet til å skrive inn identifikasjonsnavnet eller -nummeret.• Hvis identifikasjonen er riktig, trykker du på "Fortsett". Skjermbildet "Velg en funksjon" vises.• Hvis identifikasjonen er feil, trykk på Tilbake-knappen (←) på tastaturet for å slette identifikasjonen som er feil. Deretter skriver du inn den riktige identifikasjonen med tastaturet.• Hvis identifikasjonen er riktig, trykker du på "Enter". Skjermbildet "Velg en funksjon" vises.

**Legge på
 plass
 fremstillings-
 sett**

Trinn	Handling
1.	Bruk pilknappene til å velge alternativet ” Start behandling ”.
2.	Trykk på ” Fortsett ”. Skjermbildet ” Velg antallet poser som skal behandles ” vises.
3.	Bruk pilknappene til å velge hvor mange poser som skal belyses.
4.	Trykk på ” Fortsett ”.
5.	Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
6.	Trekk ut skuffen.
7.	Åpne dekselet over beholderen ved å skyve den sorte skyvelåsen til høyre. (Dekselet åpnes til høyre.)
8.	Plasser belysningsposen som er merket med tallet 1, i det fremre belysningskammeret (kammer 1) på venstre side av beholderen.
9.	Fest klaffen på posen til plastkroken i beholderen.
10.	Legg slangene fra belysningsposen i sporet i skilleveggen. Kontroller at de forseglede slangene som inneholder blodplater, er på venstre side av kammeret.
11.	Plasser den andre posen til høyre i fremre kammer 1, slik at etiketten på den endelige lagringsposen vender opp.
12.	Fest settet i skuffen ved å sette justeringshullene over tappene.

**Skanne
strekker**

Trinn	Handling
1.	<p>Skjermbildet ”Skriv inn behandlingsdata for pose 1” vises. Skann strekkodene fra den endelige lagringsposen i følgende rekkefølge:</p> <p>Strekkode 1 Tappennummer</p> <p>Strekkode 2 Produktkode</p> <p>Strekkode 3 INTERCEPT-settkode</p> <p>Strekkode 4 INTERCEPT-lotnummer</p>
2.	<p>Hvis strekkoden ikke kan skannes, kan du skrive inn informasjonen manuelt ved å gjøre følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bruk tastaturet til å skrive inn strekkoden. • Trykk på ”Fortsett”. Skjermbildet ”Bekreft strekkode” vises. • Hvis strekkoden er feil, trykker du på ”Rediger”. Skjermbildet ”Skriv inn behandlingsdata for pose 1” vises. • Trykk på ”Tilbake” (←) på tastaturet for å slette strekkoden som er feil. Deretter skriver du inn den riktige strekkoden fra talltastaturet. • Trykk på ”Fortsett”. Skjermbildet ”Bekreft strekkode” vises. • Hvis strekkoden er riktig, trykker du på ”OK” for å bekrefte strekkoden. Skjermbildet ”Skriv inn behandlingsdata for pose 1” vises. • Gjenta trinnene ovenfor til alle strekkodene er skrevet inn.
3.	<p>Trykk på ”Fullført”.</p>

**Gjenta
innlegging
av sett for
pose 2**

Hvis det er valgt to poser for behandling, vises skjermbildet **”Oppgi behandlingsdata for pose 2”**.

Følg trinnene ovenfor for å legge på plass det andre settet i belsningsbeholderen og skanne strekkoder. Legg den andre posen i bakre kammer 2.

Skjermbildet **”Lukk skuff og dør”** vises.

Trinn	Handling
1.	Kontroller at alle slanger er i beholderen og at posene er flate.
2.	Lukk skuffdekslet, og kontroller at det er låst med den sorte skyvelåsen.
3.	Skyv skuffen inn i belsningsinstrumentet til den klikker på plass.
4.	Lukk døren.

Skjermbildet **”Start behandling”** vises.

**Start
belnsnings-
prosessen**

Trinn	Handling
1.	Trykk på ”Start” . Skjermbildet ”Behandler” vises.

- ✉ **MERK:** Det er ikke nødvendig å trykke på **”Start”** for å behandle plasmaprodukter men det er nødvendig ved behandling av blodplateprodukter.

**Belysnings-
avbrudd**

Trinn	Handling
1.	Du kan når som helst stanse behandlingen ved å trykke på ”Stopp” . Skjermbildet ”Er du sikker på at du vil avslutte behandlingen?” vises.
2.	Trykk på ”Nei” hvis du vil fortsette behandlingen, eller trykk på ”Ja” hvis du vil avslutte behandlingen.

**Fjern
fremstillings-
sett**

Trinn	Handling
1.	Trykk knappen ”Lås opp dør” så løses døren opp.
2.	Det vises et informasjonsskjerm bilde for å bekrefte at det skrives ut etiketter.
3.	Skjermbildet ”Fjern poser” vises. Åpne døren foran på belysningsinstrumentet.
4.	Trekk ut skuffen, og åpne dekkelet.
5.	Se statussymbolet for behandling på skjermen. Følg virksomhetens prosedyrer for håndtering av produkter som er registrert som Ikke fullført.
6.	Når etiketten er skrevet ut, skal du sette etiketten på belysningsposen og fjerne posene fra beholderen.

Etter dette er belysningsprosessen fullført.

**Behandle
ytterligere
blodprodukter**

Trinn	Handling
1.	Trykk på ”Behandling” . Skjermbildet ”Velg antallet poser som skal behandles” vises.
2.	Gjenta trinnene som er forklart ovenfor, og begynn med Legg på plass fremstillingssett.